



# Teatro Jovellanos

julio-diciembre 2022



Gijón

:Divertia



Teatro Jovellanos



## el patio donde viven los aplausos

Las puertas de su Teatro Jovellanos siguen abiertas. Afrontamos el segundo semestre del año con la intención de ofrecerles nuevas propuestas y renovados ciclos culturales. Y después de varias temporadas presentando programaciones trimestrales, hemos considerado que ya era oportuno dar un nuevo paso adelante y recuperar una oferta semestral, con la que podemos trabajar de manera más eficaz. Gracias a ello, ofrecemos dos abonos con mayor contenido y el público puede planificar su visita al Teatro Jovellanos con mayor antelación. Asimismo, el programa semestral nos requiere mayor esfuerzo, pero también nos permite sacar a la venta todas las localidades con el tiempo suficiente para ir acompañando las distintas campañas de promoción.

Les invito a ojear con detenimiento este programa. Son 100 páginas en las que se encontrarán fantásticas propuestas de Teatro y una espléndida oferta musical gracias al ciclo de Encaja2, a los conciertos de la OSPA y a los organizados por la imprescindible Sociedad Filarmónica de Gijón. Ojeen, elijan y disfruten. Vengan a su Teatro Jovellanos. Corran la voz, regalen bonos y entradas, recuerden que los menores de 30 años pueden disfrutar de hasta el 50% de descuento gracias a nuestra programa #Descúbrelo y no se olviden que tienen a su alcance magníficos abonos que sin duda les hará felices en los próximos seis meses. Las puertas de su Teatro Jovellanos siguen abiertas. Adelante, es tiempo de volver a emocionarse.

*Lara Martínez Fernández*  
*Directora Teatro Jovellanos*

---

# Regala Teatro Jovellanos ¡Regala emociones!

*Regala emociones, sensaciones, buenas vibraciones... Puedes adquirir "Tarjetas Regalo" por valor de 50€ y de 100€ que podrás canjear por localidades de los espectáculos que decidas (excepto los conciertos de la OSPA). Compra tu tarjeta en taquilla o a través de nuestra web y podrás canjear dicho importe durante la temporada 2022.*



TEATRO PARA TI,  
TEATRO PARA TODOS.

**TEATRO ACCESIBLE**



+ info: [www.teatroaccesible.com](http://www.teatroaccesible.com)

El Teatro Jovellanos de Gijón participa en el proyecto Teatro Accesible y ofrece al público funciones adaptadas para personas con discapacidad auditiva, visual y personas mayores. **Se trata de un programa de accesibilidad sensorial que garantiza el servicio de subtítulo, bucle magnético, sonido de sala amplificado y audiodescripción.** Esta iniciativa surge de la colaboración entre Fundación Vodafone España, Centro de Rehabilitación Laboral Nueva Vida y Aptent.



**TEATRO  
ACCESIBLE**



Fundación  
Vodafone  
España

## TAQUILLAS Y OFICINAS

Horario de taquilla: de **12.00h a 14.00h** y de **17.30h a 20.30h**

**Entre las 20.00h. y las 20.30h. sólo se despacharán localidades para el espectáculo del día.**

Venta online: **www.teatrojovellanos.com**

Venta telefónica a través de **Entradas Liberbank** las 24 horas. en el teléfono 902 106 601

Horario de atención al público: **de lunes a jueves de 9h a 14h y de 17h a 19.00h. y viernes de 9h a 14h.**

Oficinas: C/ Cabrales nº 82, 33201 Gijón (Casa de la Palmera).

## NORMAS QUE RIGEN LA UTILIZACIÓN DEL TEATRO JOVELLANOS

Los datos que figuran en el programa han sido facilitados por los propios artistas o, en su caso, por sus representantes. Cualquier cambio que se produzca, será hecho público por los medios de comunicación, la propia web del Teatro y sus redes sociales. En cualquier caso la responsabilidad sobre los actos organizados por entidades ajenas al Teatro Jovellanos, corresponde a sus propios promotores.

Una vez comenzado el espectáculo, no se permitirá la entrada a la sala, salvo en la pausa establecida si las normas no indicaran lo contrario. Durante el espectáculo no está permitida la realización de fotografías, vídeos ni ningún tipo de grabación audiovisual sin el consentimiento de la dirección.

Se ruega a los asistentes que se aseguren de que su reloj, teléfono móvil o cualquier otro dispositivo no emita señales acústicas durante la representación que puedan distraer la atención.

El uso de la mascarilla es recomendable durante el acceso y en el interior del Teatro.

## \* PROGRAMA DESCÚBRELO [www.gijon.es/programas/descubrelo](http://www.gijon.es/programas/descubrelo)



Si tienes hasta 30 años y quieres disfrutar de importantes descuentos en la programación del Teatro Jovellanos, inscríbete en **Descubrelo** y podrás beneficiarte de descuentos del 25 % desde el primer día de venta en los espectáculos y del 50% para el mismo día. Además tienes una tarifa Descubrelo con un 50% de descuento en los abonos del Teatro.

### ¿Cómo adquirir entradas Descubrelo?

Una vez te hayamos confirmado tu solicitud para formar parte del Programa Descubrelo podrás adquirir tus entradas online o en taquilla.

**ONLINE:** tendrás que introducir tu **código personalizado (máximo 2 localidades por código)** tras elegir la butaca y seleccionar la "Tarifa Descubrelo" en el proceso de compra de cualquier espectáculo en abono. El código lo recibirás junto al email de confirmación de que ya formas parte del programa.

**En taquilla:** Tendrás que presentar tu DNI. Podrá solicitarse identificación para acceder al Teatro.

**\* Promociones no acumulables a otros descuentos.**

## ABONO GENERAL

|                                     |  | DÍA      | BUT          | ENT          |
|-------------------------------------|--|----------|--------------|--------------|
| Yo soy la locura                    | Claroscuro Teatro                      | 9/7/22   | 15 €         | 15 €         |
| La muerte de un viajante            | Okapi                                  | 15/7/22  | 24 €         | 22 €         |
| Tocororo Suite                      | Acosta Danza                           | 22/7/22  | 35 €         | 35 €         |
| Manolita Chen (Un cuento chino)     | Teatro Price / Sanra                   | 27/7/22  | 18 €         | 18 €         |
| Los santos inocentes                | Gg Producción Escénica / T. del Nómada | 29/7/22  | 24 €         | 22 €         |
| Ser o no ser                        | José Velasco                           | 19/8/22  | 24 €         | 22 €         |
| Creación                            | Metamorphosis Dance                    | 8/10/22  | 18 €         | 18 €         |
| Oceanía                             | Trasposos Kultur/Teatro Español/       | 11/10/22 | 20 €         | 18 €         |
| La muerte y la doncella             | Institut Valencià de Cultura           | 15/10/22 | 18 €         | 18 €         |
| Silencio                            | Avance / Entrecajas                    | 29/10/22 | 20 €         | 18 €         |
| Los Farsantes                       | Buxman Producciones / C.D.N            | 5/11/22  | 20 €         | 18 €         |
| El síndrome del copiloto            | Avanti Teatro                          | 3/12/22  | 20 €         | 18 €         |
| TOTAL                               |  |          | 256 €        | 242 €        |
| <b>PRECIO ABONO (30% descuento)</b> |  |          | <b>179 €</b> | <b>169 €</b> |

## ABONO ESPECIAL

|   |  | DÍA      | BUT         | ENT         |
|---|--|----------|-------------|-------------|
| Villa y Marte   | Ron Lalá                                 | 2/7/22   | 18 €        | 15 €        |
| Ave Osos  | El mono habitado                         | 6/7/22   | 15 €        | 15 €        |
| Misery  | Saltantes Teatro                         | 8/7/22   | 15 €        | 15 €        |
| La sumisión y el porvenir ....  | Morfeo Teatro                            | 13/7/22  | 18 €        | 18 €        |
| Los Remedios  | La compañía Exlímite                     | 17/8/22  | 15 €        | 15 €        |
| ¡Vuelve Raffaella!  | El Jaleo Producciones                    | 25/8/22  | 15 €        | 15 €        |
| La bestia negra   | Proyecto Piloto                          | 24/9/22  | 15 €        | 15 €        |
| Para acabar con Eddy ....   | La Jóven                                 | 9/10/22  | 15 €        | 15 €        |
| Inloca  | Matarile                                 | 22/10/22 | 18 €        | 18 €        |
| Lázaro  | Leamok                                   | 23/10/22 | 12 €        | 12 €        |
| Frankenstein  | El Desván Teatro                         | 31/10/22 | 18 €        | 18 €        |
| Orsai   | Teatro del Cuervo                        | 3/11/22  | 12 €        | 12 €        |
| Estrellas sonoras   | Luz, micro y Punto/Los músicos de Bremen | 6/11/22  | 12 €        | 12 €        |
| TOTAL   |  |          | 198 €       | 195 €       |
| <b>PRECIO ABONO (50% descuento)</b>   |  |          | <b>99 €</b> | <b>98 €</b> |
| <b>PRECIO ABONO ESPECIAL SI ADEMÁS ES ABONADO GENERAL (70% descuento- solo en taquilla)</b> |  |          | <b>59 €</b> | <b>59 €</b> |

## ABONO ESPECTÁCULOS PEQUEÑO FORMATO

|   |                         |          |             |          |
|---|-------------------------|----------|-------------|----------|
| Yo soy la locura                        | Claroscuro Teatro       | 9/7/22   | 15 €        | 21.30 h. |
| Excalibur y otras historias de animales | Hermanas Pichuelo       | 4/12/22  | 18 €        |          |
| La melancolía del turista               | Oligor y Microscopía    | 9/12/22  | 18 €        |          |
| Gris de ausencia / El acompañamiento    | Teatro Estudio de Gijón | 14/12/22 | 12 €        |          |
| TOTAL                                   |                         |          | 63 €        |          |
| <b>PRECIO ABONO (20% descuento)</b>     |                         |          | <b>50 €</b> |          |

## ABONO DESCÚBRELO

50% de descuento en todos los abonos para menores de 30 años.

## VENTAJAS DE SER ABONADO

- **Ahorro** respecto a la compra de localidades sueltas.
- **Butaca asegurada** para los eventos que componen el abono y renovación de esta para posteriores abonos.
- **Periodos de venta preferente.**
- **Invitación a eventos exclusivos.**
- **Precio Abono Especial** si además es **Abonado General**, **70% de descuento en taquilla y 50% online.**

## RENOVACIÓN Y VENTA DE ABONOS Y LOCALIDADES

### 2º SEMESTRE julio-diciembre 2022

- **26 al 31 de mayo:** renovación de butaca de los abonados del **segundo trimestre de 2022.**
- **1 de junio:** cambios para los abonados del **segundo trimestre (solo en Taquilla)**
- **2 de junio - 15 de junio:** nuevos abonos.
- **A partir del 16 de junio** adquisición de **entradas sueltas** para la programación de **julio a diciembre 2022.**

En el momento de la adquisición debe comprobarse la correlación de datos de la localidad adquirida con la solicitada, no admitiéndose reclamaciones posteriores. La suspensión del espectáculo lleva consigo única y exclusivamente el derecho a la devolución del importe de la localidad.

### ¿CÓMO RENOVAR?

- **Online** <https://entradas.liberbank.es/tjovellanos/abonos/public/janto/main.php>  
Tendrás que introducir el DNI para acceder a renovar la butaca que tenías en el segundo trimestre de 2022 y seguir los pasos que se mostrarán a continuación.
- **En Taquilla.**
- **¿Cómo puedo pagar?** En efectivo o con tarjeta de crédito/débito.

### ¿CÓMO CAMBIAR?

- **Si eres abonado del trimestre anterior y quieres cambiar tu butaca debes acudir a taquillas el día 1 de junio.**
- **Si quieres cambiar de tipo de abono tendrás que hacerlo adquiriendo el abono en el periodo de nuevos abonos.**

### ¿CÓMO ADQUIRIR NUEVOS ABONOS? (Del 2 al 15 de junio)

- **Online** <https://entradas.liberbank.es/tjovellanos/abonos/public/janto/main.php>
- **En Taquilla.**
- **¿Cómo puedo pagar?** En efectivo o con tarjeta de crédito/débito.

### ¿CÓMO ADQUIRIR ABONOS CON LA TARIFA DESCÚBRELO? (Para menores de 30 años)



- Una vez que te hayamos confirmado tu solicitud para formar parte del programa Descúbrelo, podrás adquirir tus abonos con un 50% de descuento online o en taquilla.
- **Online** - Tendrás que introducir tu código tras elegir la butaca y seleccionar la tarifa Descúbrelo, en el proceso de compra del abono en las fechas indicadas para nuevos abonos. El código lo recibirás junto al email de confirmación de que ya formas parte del programa.
- **En taquilla** - Tendrás que presentar tu DNI. Podrá solicitarse identificación para acceder al teatro.

TEATRO

RON LALÁ

SÁB·JUL

02

20.30 h

## VILLA Y MARTE

De Ron Lalá

Dur. aprox. 90'

Butaca 18 € / Entresuelo 15 € / General 10 €

Dirección **Yayo Cáceres**

Dramaturgia y versiones **Álvaro Tato**

Creación colectiva **Ron Lalá (Yayo Cáceres, Juan Cañas, Íñigo Echevarría, Miguel Magdalena, Daniel Rovalher, Álvaro Tato)**

Intérpretes **Juan Cañas, Fran García, Diego Morales, Miguel Magdalena, Daniel Rovalher**



DESCUBREL



Composición y arreglos **Yayo Cáceres, Juan Cañas, Miguel Magdalena, Daniel Rovalher**

Dirección musical **Miguel Magdalena**

Vestuario **Tatiana de Sarabi**

Iluminación **Miguel Á. Camacho**

Sonido **Eduardo Gandulfo**

Asistente de ensayos **Javier Bernat**

Jefe técnico **Eduardo Gandulfo**

Técnico de luces **Javier Bernat**

Maquinista **Elena Cañizares**

Fotografía y audiovisuales **David Ruiz**

Guía Didáctica **Julieta Soria**

Redes **Ron Lalá**

Prensa **María Díaz**

Administración **Juan Cañas**

Producción ejecutiva **Martín Vaamonde**

Diseño de producción **Ron Lalá / Emilia Yagüe**

**“VILLA Y MARTE” ES LA REINVENCIÓN DEL GÉNERO CHICO EN CLAVE RONLALERA: HUMOR, MÚSICA EN DIRECTO, TEATRO... Y CHOTIS.**

Una nave espacial viaja a Marte para colonizar el planeta rojo. Pero el capitán y su androide Trasto descubrirán que el planeta ya está habitado cuando llegan a la ciudad de Madrid, donde los vecinos mutantes celebran una verbena popular castiza ante los alienígenas terrestres.

Para colmo de males, el capitán se enamora de una chulapa marciana postinera de ojos hechiceros (ocho en concreto) y pretende huir con ella rumbo a Venus...

**Villa y Marte** es la reinvencción del género chico en clave ronlaleria: humor, música en directo, teatro... y chotis.

**Villa y Marte** es un sainete musical en tres actos ambientado en el Marte castizo.

**Villa y Marte** es la aproximación de **Ron Lalá** al género chico, al género ínfimo, al teatro por horas, a toda esa corriente festiva, carnavalesca, crítica, zumbona, iconoclasta y semicallejera que convirtió los teatros madrileños (y españoles) en una fiesta del teatro y la música popular durante los últimos años del siglo XIX y principios del XX.

**“... PARA COLMO DE MALES, EL CAPITÁN SE ENAMORA DE UNA CHULAPA MARCIANA POSTINERA DE OJOS HECHICEROS (OCHO EN CONCRETO) Y PRETENDE HUIR CON ELLA RUMBO A VENUS...”**

Con el espíritu popular del maestro Chueca y del sainete costumbrista de Arniches, pero también del entremés barroco, del sainete dieciochesco, de la comedia de disparates y de la chirigota gaditana, planteamos una revisión ronlaleria con música en directo del género chico y el sainete, en clave de ciencia ficción, con humor ácido, música original inspirada en los rasgos y estilos del género (chotis, pasodobles, pasacalles, romanzas, etc.) y varios temas de fondo: la crisis climática, el incierto futuro de nuestra sociedad e identidad y la pérdida de la tradición y la música castiza.

Con referentes como *Crónicas marcianas* de Ray Bradbury, *Guía del autoestopista galáctico* de Adams o *Marte rojo* de Robinson por un lado, y por otro *La Gran Vía*, *El año pasado por agua* y *Agua, azucarillos y aguardiente* de Chueca y Valverde, *La Verbena de la Paloma* de Bretón o *La revoltosa* de Chapí, nuestro sainete lírico **Villa y Marte** planeta un cruce de caminos, de siglos, de corrientes, que pretende apostar por el humor, la música en directo y la carcajada para reflexionar sobre nuestro pasado reciente y nuestro futuro probable.



TEATRO

EL MONO HABITADO

MIÉ·JUL

06

20.30 h

¡AVE OSOS!

De Raúl Camino

Dur. aprox. 85'

Precio: 15 €

Dirección **Rolando San Martín**

Intérpretes **Begoña Martín Treviño, Raúl Camino, Aitor Pérez, Javier Liñera**



DESCUBREL



Iluminación **Alaine Arzo**  
Escenografía **Eskenitek S.L.**  
Vestuario **La funambulista**  
Fotografía y video **Joakim Ward**  
Diseño gráfico **Makondo**



*UNA COMEDIA DISPARATADAMENTE  
HUMANA CON UN TOQUE DIVINO.*

Unas paredes a medio pintar, una paloma okupa, designios divinos, un libro antiguo, versículos, un teléfono vintage, señores con barba, San Sebastián con sus flechas, Maradona, un representante del Vaticano, una mujer que se representa a sí misma, jersécitos de punto, patucos, un gato descalzo, el sonido de un gavián, una bicicleta estática, otra, un sofá cool, pasas de Corinto, trompetas anunciadoras, una soprano que “grita” aleluya, un oso con un cojín en la tripa, otro, embarazos psicológicos, síndrome de munchausen, dos puertas, un ojo que todo lo ve, un apagón, una luz celestial, algún milagro y mucho humor, todo ello “over the rainbow”

Ademas de...

Anuncios, vaticinios, y una elección dudosa.

Entre designios, milagros y falsos síntomas los personajes debaten sobre un nuevo modelo de sociedad y otros modos de vivir el amor y la familia.

TEATRO

SALTANTES TEATRO

VIE·JUL

08

20.30 h

## MISERY

De William Goldman

(Basada en la novela de Stephen King)

Dur. aprox. 95'

Precio: 15 €

Dirección **Andres Dwyer**

Intérpretes

**Luis Alija** (*Paul Sheldon*)

**Nerea Vázquez** (*Annie Wilkes*)

**Carlos Dávila** (*Sheriff Buster*)



DESCUBREL



Traducción **Yasmin Sadeghi** Iluminación **Andres Dwyer** Espacio Sonoro **Álvaro Bárcena**  
Ejecución técnica **Alberto Ortiz** Vestuario **Azucena Rico** Escenografía **Nuria Trabanco**  
Diseño Gráfico **Studio Llunik** Producción **Saltantes Teatro S.L.**

“Producción original de Broadway producida por Warner Bros. Theatre Ventures en asociación con Castle Rock Entertainment, Liz Glotzer, Mark Kaufman, Martin Shafer, Raymond Wu”

UNA PIEZA DE TERROR PSICOLÓGICO QUE  
A DÍA DE HOY ES CONSIDERADA DE CULTO.

**Misery** es la adaptación teatral de William Goldman sobre la novela Stephen King que lleva el mismo nombre. Una pieza de terror psicológico que a día de hoy es considerada de culto.

Paul Sheldon, un exitoso escritor de novelas románticas, sufre un grave accidente mientras conduce en medio de una tormenta de nieve. Poco después despierta en la casa de Annie Wilkes, la mujer que le rescató. Para su fortuna ella es enfermera así que además de ofrecerle refugio durante la tormenta le ayuda con la recuperación de sus heridas.

Ella confiesa ser la mayor admiradora de la saga de novelas de *Misery Chastain*, creada por Paul. Pero tras pasar unos días en su casa Paul comienza a preguntarse si está a salvo con Annie.

ZARZUELA BARROCA  
MÚSICA ANTIGUA XIXÓN 2022

CLAROSCVRO TEATRO

SÁB·JUL    DOM·JUL  
**09**        **10**  
19.30 h    \*18.30 h  
21.30 h

YO SOY LA  
LOCURA



Dur. aprox. 50'

Precio 15 €

\*Sesión Familiar menores de 12 años 7.50 €

Directora de escena, marionetista, actriz, guionista  
y constructora de objetos **Julie Vachon**

Productor, marionetista, coguionista. Diseño y programación de iluminación y sonido  
Dramaturgia musical **Francisco de Paula Sánchez**



DESCUBREL



- NOMINADA A LOS "YOUNG AUDIENCES MUSIC AWARDS" MEJOR ÓPERA 2015

Músicos

**María José Pire** Soprano y actriz **Enrique Pastor** Guitarra barroca

**Aurora Martínez Piqué** Dirección musical. Viola da gamba baja **Pablo Cantalapiedra** Percusión grabada.

*“YO SOY LA LOCURA” UNA OBRA QUE TAMBIÉN PUEDE SERVIR COMO EJEMPLO DEL RIGOR Y LA PROFESIONALIDAD CON LAS QUE LAS COMPAÑÍAS ABORDAN EL TEATRO PARA NIÑOS. EL MONTAJE DE CLAROSCURO SUPONE UN VIAJE A OTRA ÉPOCA, TANTO POR EL TIEMPO COMO POR LOS MEDIOS QUE UTILIZA.*

*EL CULTURAL DE EL MUNDO*

*La Locura*, un Ser mitológico que mueve las pasiones de los humanos, aparece en escena para contarnos la historia de amor -sobre un fondo bélico- entre Manuel, titiritero español que acompañó a Hernán Cortés en la Conquista de América, y Zyanya, una joven mujer azteca. Su relación es imposible y Manuel deberá escaparse de México para salvar su vida y regresar a Europa para reencontrarse con su mujer, Belisa, y el hijo de ambos. La joven Zyanya, locamente enamorada de Manuel pedirá a los dioses aztecas que la transformen en marioneta para permanecer por siempre al lado de su amor.

*“YO SOY LA LOCURA” DEJÓ SIN PALABRAS AL PÚBLICO, CON UNA PUESTA EN ESCENA DE EXTREMADO MÉRITO ARTÍSTICO. TERNURA, MAGIA, ENSOÑACIÓN, FANTASÍA Y EVOCACIONES SE CONJUGAN EN ESTA HISTORIA QUE ES COMO UN MASAJE EMOCIONAL PARA LOS PASAJEROS DEL SIGLO XXI”*

*LA VOZ DE ALMERÍA*

Ayudante de guion **Mathieu Leroux**

Creadora y constructora de marionetas, máscaras y vestuario. **Isabelle Chrétien**

Constructora de objeto **Marie-Pierre Simard**

Una coproducción de la **Compañía Claroscuro Teatro** con el **Teatro de la Maestranza de Sevilla** y la colaboración del **Consejo de las Artes y las Letras del Québec**.

Candidata a los YAM Awards, uno de los cuatro mejores espectáculos para jóvenes y niños del mundo según RESEO. Mención especial del Jurado en el Festival de Teatro Clásico de Almagro.

TEATRO

MORFEO TEATRO

# LA SUMISIÓN, Y EL PORVENIR ESTÁ EN LOS HUEVOS

De Eugene Ionesco

MIÉ·JUL

13

20.30 h

Dur. aprox. 90'

Precio: 15 €

Adaptación y dirección **Francisco Negro**

Intérpretes **Francisco Negro, Mayte Bona, Felipe Santiago, Carolina Bona, Mamen Godoy, Santiago Nogués**



DESCUBREL



Diseño de vestuario y caracterización **Mayte Bona**  
Diseño de escenografía **Regue Fernández Mateos**  
Dir. técnica/iluminación **José Antonio Tirado "Pachi"**  
Ayudante de dirección **Patricia Díez-Labín**  
Realización de vestuario **Gabriela Besa**  
Realización escenográfica **Morfeo Teatro**

*UNA COMEDIA HILARANTE, SURREALISTA,  
QUE VA DE LA RISA AL ESTUPOR.*

Hace 70 años se estrenó en Francia La Sumisión, una comedia patrimonio del teatro del siglo XX, prácticamente inédita en España. Obra polémica, de un descarado e irreverente humor, como era habitual en la trayectoria del autor, por su burla rabiosa del conservadurismo, de la manipulación que ejerce el poder, del desastre ético que nos rodea.

En esta disparatada farsa, Ionesco narra la historia de un joven llamado Jacobo, que desencantado del mundo que le rodea languidece tirado en un sofá, negándose a formar una familia; sus padres y abuela intentarán dominar la desobediencia del joven instándole a casarse y tener muchos hijos.

En un afán de rebeldía, Jacobo se niega a hacerlo a no ser que sea con la mujer más fea del mundo, pero los padres contraatacan presentándole a Roberta, una chica con tres narices, que termina seduciéndole

*¿Y SI SU HIJO QUISIERA CASARSE CON LA  
MUJER MÁS FEA DEL MUNDO?...*

Ionesco nos pone a prueba con esta comedia, haciéndonos escuchar a sus personajes, eco de nosotros mismos, para que, bajo el pretexto del absurdo de la existencia, presentarnos la sociedad que hemos construido y padecemos.

Una sociedad que fomenta el egoísmo y la incomunicación, derrochadora hasta el punto de poner en riesgo el futuro de la humanidad. Una sociedad consumista en la que importa, no tanto la felicidad que podrás conseguir, como el encaje en un sistema neoliberal en el que serás medido por tu productividad.

Si la existencia humana es incomprensible y el ser humano vive en un mundo que no entiende, como tampoco entiende cuál es su función en él, Ionesco se concentra en mostrar la soledad en que nos encontramos y la insensatez de las acciones cotidianas que constituyen la mayor parte de la existencia. También utiliza un diálogo disparatado para mostrar la absurdidad de la vida cotidiana, ya que, si nuestras pautas de discurso son absurdas, la vida cotidiana lo es, también, en la misma medida.



TEATRO

OKAPI

VIE·JUL SÁB·JUL

15 16

20.30 h 20.30 h

# LA MUERTE DE UN VIAJANTE

De Arthur Miller

Dur. aprox. 90'

Butaca 24 € / Entresuelo 22 € / General 15 €

Adaptación y dirección **Rubén Szuchmacher**

Intérpretes **Imanol Arias** *Willy Loman* **Jon Arias** *Biff*  
**Jorge Basanta** *Charley/Howard* **Fran Calvo** *Bernard/Ben*  
**Cristina de Inza** *Linda* **Virginia Flores** *Mujer*  
**Carlos Serrano-Clark** *Happy*



DESCUBREL



TEATRO  
ACCESIBLE



Diseño de escena y vestuario **Jorge Hugo Ferrari**

Diseño de iluminación **Felipe Ramos**

La crueldad de un capitalismo salvaje en el que el ser humano sólo vale lo que sea capaz de producir, la frustración por los sueños no cumplidos, la incapacidad de padres e hijos para expresarse su amor, las complejas relaciones de pareja, y la necesidad de triunfar y ser aceptado por los demás, son los ejes sobre los que pivota esta obra maestra de la dramaturgia contemporánea.

Willy Loman es un viajante de comercio que ha entregado todo su esfuerzo y su carrera profesional a la empresa para la que trabaja. Su único objetivo es darle una vida mejor a su familia, su mujer y sus dos hijos, que le adoran y a los que quiere inculcarles la ambición por triunfar y progresar en la escala social. Trabajador infatigable, ahora, con sesenta y tres años, exhausto y agotado tras una vida sin descanso, ve cómo su posición en la empresa se tambalea. Sus ventas ya no son las que eran y su productividad cae en picado, lo que provoca que la relación con sus jefes se haga insostenible. Su matrimonio tampoco va bien, y la relación con sus hijos esconde un antiguo secreto que les llena de resentimiento y que amenaza con destrozar la estabilidad familiar. Todo ello le lleva a una espiral de depresión y autodestrucción, en la que su único apoyo es su abnegada esposa, la única que parece entenderle. A medida que se complican los acontecimientos y sus sueños se desvanecen, todo se precipita hacia un final trágico al que el vencido viajante parece inexorablemente abocado.

*UNA DEMOLEDORA REFLEXIÓN SOBRE EL SER HUMANO QUE, COMO BUEN CLÁSICO, RESULTA TAN ACTUAL HOY COMO CUANDO SE ESCRIBIÓ A MEDIADOS DEL SIGLO PASADO*

DANZA

ACOSTA DANZA

VIE·JUL SÁB·JUL

22 23

20.30 h 20.30 h

# TOCORORO SUITE

Dur. aprox. 90'

Butaca 35 € / Entresuelo 35 € / General 20 €

Coreografía **Carlos Acosta**

Música **Miguel Núñez**



DESCUBREL



Música adicional **Hammadi Valdés**

Obertura de la suite (Pa´ Jesúsín) **José Portillo**

Diseños **Salvatore Fiorino**

Diseños de luces **Carlos Repilado**

En el año 2003 Carlos Acosta estrenó ***Tocororo, fábula cubana*** en el Gran Teatro de La Habana Alicia Alonso. El espectáculo, de agudo acento autobiográfico, marcó el inicio como coreógrafo del bailarín y se convirtió en un gran éxito de público.

Acosta se inspiró en costumbres y personajes de la cultura social cubana y los dibujó con las líneas del ballet clásico, la danza contemporánea y los bailes folclóricos. Temas como la migración, el amor filial y erótico, la violencia urbana y el desarraigo, componían un relato colorido de crecimiento personal y sobre la búsqueda de nuevos horizontes, muy afín a estos tiempos.

El personaje principal de esta historia, un joven humilde enfrentado a un mundo que le es ajeno, debe vivir el natural proceso de confrontación y adaptación para, al final, alzarse victorioso, completamente crecido, por encima de las dificultades. Una fábula sobre la utilidad del empeño de un individuo, que puede ser el de un país. En el programa de mano del estreno, Carlos Acosta escribió:

Dedicado a aquellos que ven en las dificultades la oportunidad de crear nuevas soluciones; a mi familia, a mi gente de Cuba.

***Tocororo, fábula cubana*** rompió todos los récords de taquilla en el Teatro Sadler's Wells en Londres y fue nominado a un premio Olivier en el 2004.

En diciembre de 2016, la recién estrenada compañía **Acosta Danza** presentó la versión *suite* del espectáculo, en el Gran Teatro de La Habana Alicia Alonso.

***“TOCORORO”, FÁBULA CUBANA ROMPIÓ TODOS LOS RÉCORDS DE TAQUILLA EN EL TEATRO SADLER'S WELLS EN LONDRES Y FUE NOMINADO A UN PREMIO OLIVIER EN EL 2004.***

TEATRO

TEATRO CIRCO PRICE  
SANRA

MIÉ-JUL

27

20.30 h

## MANOLITA CHEN

UN CUENTO CHINO

Dur. aprox. 75'

Precio 18 €

Idea original e interpretación **Pepa Zaragoza**

Dirección **Jose Troncoso**



DESCUBREL



Música **Mariano Marín Rioja**

Iluminación **Ion Aníbal**

Producción **Manuel Sánchez Ramos / Elena Martínez**

*“Yo soy Manolita Chen y me admiro de ver lo que he sido... el público, cómo me quería y cómo les quería...”*

*Lo mío ha sido un cuento chino, pero de verdad... el teatro chino ha sido Manolita Chen, ahora ya no, ahora solo soy, una más...*

*Me estáis haciendo recordar... el tiempo no pasa en balde, lo olvida todo...*

*Estoy con mucha pena, no tengo palabras para explicarme... recordar todo esto es muy triste...*

*Teatro chino de Manolita Chen, ¿no lo han visto? Por el amor de Dios, no faltábamos a ninguna feria...”*

*Manolita Chen*

El Teatro Chino de Manolita Chen posibilitaba que el españolito medio tuviera un rato de esparcimiento, espacio de ocio y de esperanza. Abierto a toda clase de público, desde los obreros de los barrios bajos a la intelectualidad, los progres de la época. Un reducto de los teatros que deambulaban en los teatros de la España de los años 20 y treinta.

El Cabaret de los pobres, como lo bautizó Umbral, por ser la forma de teatro trashumante, heredera de los cómicos áureos, del siglo XVII, un teatro de variedades más asequible para el trabajador de a pie.

Manolita Chen es la punta del iceberg de tantos y tantos cómicos que dieron mucho, sudaron mucho, para que nos entretuvieran y que se han quedado relegados al olvido, cuando fueron pilares importantísimos de nuestra cultura artística y del espectáculo de nuestro país. Gracias a ellos, En buena parte de su trabajo pudimos soportar tantísimos acontecimientos históricos como vivimos los españoles desde los años 40 hasta bien entrada la década de los 80)

En aquella España gris de mujeres con la pata quebrada, ella fue una rara avis, una empresaria que elegía personalmente a los artistas que quería para su compañía, dirigía los espectáculos, escribía chistes y canciones, supervisaba el lujurioso vestuario de sus chicas... y todo bajo la lupa de la censura. Dominaba como ninguna otra el arte del doble sentido. Eso y el desfile de coristas, mostrando lo que tampoco estaba permitido

enseñar en la España del nacional-catolicismo, eran los mejores reclamos propagandísticos. Se llegó a puntualizar que un pueblo que no pegase carteles con la imagen de la Chen en sus fiestas patronales, quedaba relegado a mera pedanía, así como sus festejos, en pobres verbenas. El teatro chino de Manolita Chen fue, sin duda, señal inequívoca de que el lugar donde se plantaban era digno de estar en él.

*¿QUIÉN FUE MANOLITA CHEN?  
¿CÓMO ERA EL PRICE EN LA ÉPOCA EN QUE MANOLITA ERA CHARIVARI?  
¿QUÉ ERAN LAS CHARIVARIS DEL PRICE?  
¿CÓMO ERAN LOS ARTISTAS QUE TRABAJABAN EN AQUELLA ÉPOCA?  
¿QUIÉN FUE CHEN TSE-PING EL MARIDO DE MANOLITA CHEN?  
¿Y LA TROUPE CHEKIANG?*

Tantas preguntas, tanta memoria que debemos rescatar de nuestros cómicos, de nuestros artistas.

A través de este proyecto queremos recuperar la verdadera historia de **Manolita Chen** y su marido Chen Tse-Ping.

Partiendo de un Laboratorio de creación queremos generar una dramaturgia que nos permita crear un espectáculo utilizando los lenguajes teatrales y circenses que una historia así requiere. Partir desde el origen, El Price, y de las compañías de teatro circo ambulantes que recorrían la España de aquella época.

Manolita, desde la residencia, olvidada, con las limitaciones de la edad y de su incapacidad auditiva y física, rememora un pasado glorioso que ya nadie recuerda, ya ni siquiera posee su nombre, ya no le pertenece, es una batalla pérdida quizá, por conservar al menos su identidad...

TEATRO

GG PRODUCCIÓN ESCÉNICA  
TEATRO DEL NÓMADA

VIE·JUL      SÁB·JUL  
**29**          **30**  
20.30 h      20.30 h

# LOS SANTOS INOCENTES

De Miguel Delibes

Dur. aprox. 90'

Butaca 24 € / Entresuelo 22 € / General 15 €

Adaptación **Fernando Marías y Javier Hernández-Simón**  
Dirección **Javier Hernández-Simón**

Intérpretes (por orden de intervención)

*Paco el Bajo* **Javier Gutiérrez**

*Régula* **Pepa Pedroche**

*Don Pedro/Don Manuel* **Fernando Huesca**

*Nieves* **Yune Nogueiras**

*Marquesita/ Niña chica* **Marta Gómez**

*Azarías* **Luís Bermejo**

*Quirce/René* **José Fernández**

*Doña Pura* **Raquel Varela**

*Señorito Iván* **Jacobo Dicenta**



DESCUBREL



TEATRO  
ACCESIBLE



Diseño de iluminación **Juan Gómez-Cornejo/ Ion Anibal** Diseño de escenografía y cartel **Ricardo Sánchez Cuerda**  
Diseño vestuario **Elda Noriega** Dirección musical, composición y espacio sonoro **Álvaro Renedo**  
Ayudante de dirección **Daniel Alonso** Ingeniero de sonido y grabaciones **Carlo González**  
Realización de escenografía **Mambo Decorados** Fotografías **MarcosGpunto** Diseño gráfico **Hernán Díaz**  
Video y Teaser **Natalia Moreno y Ana Díez** Regidor **Aitor Presa** Técnico de maquinaria **Francisco Agudo**  
Técnico de iluminación y sonido: **Toca SL** Producción ejecutiva **GG Producción Escénica**  
Jefa de producción **Tanya Riesgo** Dirección de producción: **Carmen García y Graciela Huesca**

**PODRÍAMOS PENSAR QUE LA ESPAÑA, EL MUNDO EN REALIDAD, QUE CON MAESTRÍA NOS DESCRIBE DELIBES ES COSA DEL PASADO... Y SIN EMBARGO...**

¿Qué es la libertad? ¿Es posible ser libre en un mundo social? Y si no lo es... ¿A qué se debe el profundo anhelo de libertad que reside en cada uno de nosotros y nosotras?

Desde siempre se nos ha dicho que nuestra libertad termina en aquel lugar donde empieza la libertad del de enfrente, del otro... es un dicho que admitimos sin ninguna duda y, sin embargo, deberíamos preguntarnos quién establece esos límites y si en su concepto más primario es posible que la libertad individual termine, y si lo hace, si la libertad tiene un límite, ¿somos verdaderamente libres?

A lo largo de la historia, todos los grandes autores se han preguntado sobre el sentido mismo de la libertad, desde Shakespeare en *La Tempestad* hasta Calderón en *La vida es sueño*, todos han intentado descifrar esa relación entre seres humanos, ese juego perverso en los que uno se convierte en amo y otro en esclavo. Y lo han hecho porque es uno de los temas más profundos, controvertidos e irresueltos desde que el ser humano comenzó a vivir en comunidad.

Delibes, como tantos gigantes de la literatura y el pensamiento, también se ha hecho la misma pregunta. En su obra maestra **“Los santos inocentes”** el genial autor vallisoletano aborda el conflicto desde múltiples perspectivas, para al fin otorgarnos más que una respuesta una esperanza. Y lo hace a partir de un personaje que tan sólo

se guía a partir de su propio sistema ético, un personaje que no entiende de límites o normas, pero que percibe a la perfección la diferencia entre el bien y el mal.

En su maravilloso universo, Azarías, no puede comprender que la riqueza sea una cuestión numérica o que la belleza tenga que ver con las facciones del rostro. Azarías percibe el mundo sin disfraces porque es capaz, en su inocencia, de ver el mundo tal cual es. Y por ello es capaz de percibir el dolor y la injusticia del mundo en los desgarradores gritos de la niña chica, y por ello es capaz de percibir la bondad en su hermana y su cuñado... y es capaz de percibir la belleza allí en donde realmente reside; en la vida misma.

Pero Azarías, al igual que toda su familia, al igual que todos los que no tienen, vive en el mundo del Señorito Iván. Un mundo en blanco y negro. Un mundo hecho a medida para satisfacer todos sus deseos...y en ese mundo, la misma existencia de Azarías es imperdonable.

Podríamos pensar que la España, el mundo en realidad, que con maestría nos describe Delibes es cosa del pasado... y sin embargo... si en el silencio de la butaca nos detenemos un instante a escuchar esa profunda pulsión de libertad que late en todos nosotros... ¿La dejaremos salir a “correr el Cárabo” como Azarías... o como si de Paco “el bajo” se tratará responderemos: “A mandar, que para eso estamos”

*Javier Hernández-Simón*

Comunicación y prensa **María Díaz** Distribución **GG Producción Escénica**  
Una producción de **GG Producción escénica y Teatro del Nómada** En coproducción con **Carallada!!**, **AJ Claqué**, **María Díaz Comunicación**, **Mardo**, **Juan Carlos Castro**, **Saga Producciones** y **Diodati se mueve**. Con el apoyo de **Comunidad de Madrid**, **Ministerio de Educación Cultura y Deporte** **INAEM**, **Centro Cultural Paco Rabal**, **Ayuntamiento de Madrid- Distrito Tetuán** y **Teatro Calderón de Valladolid**.



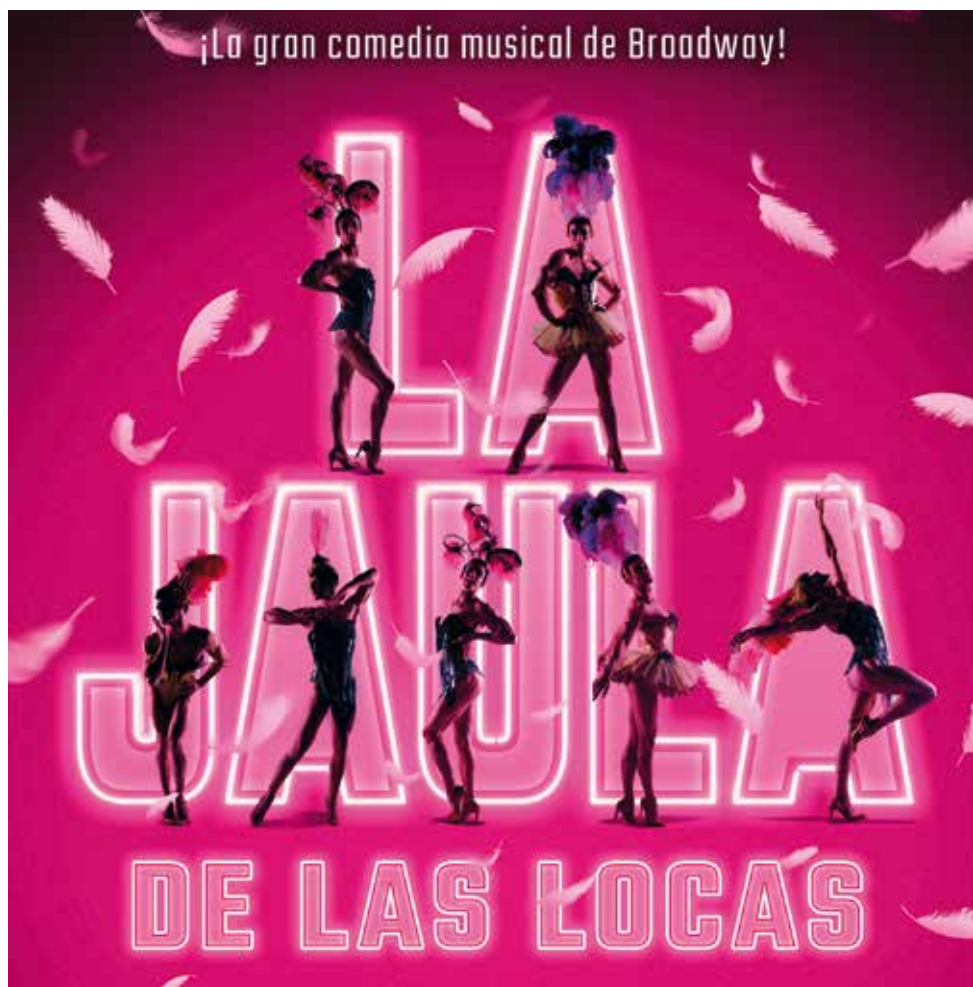
## TEATRO MUSICAL

### SOM PRODUCE

|           |                    |                    |                     |           |
|-----------|--------------------|--------------------|---------------------|-----------|
| JUE-AGO   | VIE-AGO            | SÁB-AGO            | DOM-AGO             | MAR-AGO   |
| <b>04</b> | <b>05</b>          | <b>06</b>          | <b>07</b>           | <b>09</b> |
| *20.30 h  | 18.00 h<br>22.00 h | 18.00 h<br>22.00 h | 17.00 h<br>*20.30 h | *20.30 h  |

## LA JAULA DE LAS LOCAS

|           |           |                    |                    |           |
|-----------|-----------|--------------------|--------------------|-----------|
| MIÉ-AGO   | JUE-AGO   | VIE-AGO            | SÁB-AGO            | DOM-AGO   |
| <b>10</b> | <b>11</b> | <b>12</b>          | <b>13</b>          | <b>14</b> |
| *20.30 h  | *20.30 h  | 18.00 h<br>22.00 h | 18.00 h<br>22.00 h | 17.00 h   |



Dur. aprox. 120'

Butaca 59 € / Entresuelo 49 € / General 35 €

Butaca: 55€ Entresuelo: 45€ General: 29€ \*Precio reducido

Intérpretes

**Àngel Llàcer / Ivan Labanda** *Albin “Zaza”*

**Armando Pita** *Georges*

**Ricky Mata / Raúl Maro / Jorge González** *Jacob*

**Camila Almeda** *Marie Dindon y Mme. Renaud*

**José Luis Mosquera** *Edouard Dindon, Me. Renaud*

**Cover** *Georges*

**Roc Bernadi** *Jean-Michel*

**Lucía Madrigal Cuadra** *Anne*

**Antonio Del Valle** *Francis / Tabarro* **Cover** *Edouard Dindon*

**Muntsa Rius** *Jacqueline* **Cover** *Marie Dindon*

**Alexandre Ars** *Etienne* **Cover** *Jean-Michel*

**Clàudia Bravo** *Colette* **Cover** *Anne*

**Joan Salas** *Hanna* **Cover** *Francis / Tabarro*

**Raúl Maro / Pablo López** *Phaedra*

**Empar Esteve** *Babette* **Cover** *Colette, Jacqueline*

**Xabier Nogales** *Mercedes* **Cover** *Etienne*

**Sergi Terns** *Chantal*

**Jordi Díaz:** *Bitelle*

**Ana Micó** *Annisette*

**Dani Flor** *Angelique*

**Diana Girbau** *Swing*

**Jordi García** *Swing*

**Pablo López** *Swing*

Dirección **Àngel Llàcer**

Dirección Musical **Manu Guix**

Coreografía **Miryam Benedit**

Traducción y Adaptación **Roser Batalla y Roger Peña**

Director Adjunto **Joan Maria Segura**

Director Residente **João Duarte Costa**

Ayudante de Dirección **Daniel J. Meyer**

Director Musical Residente **Andreu Gallén y Gerard Alonso**

Diseño Escenografía **Enric Planas**

Diseño Vestuario **Miriam Compte**

Diseño Iluminación **Albert Faura**

Diseño Sonido **Roc Mateu**

Diseño Caracterización **Helena Fenoy y Marta Ferrer**

La apacible vida de pareja de Albin y Georges, propietarios del club nocturno “*La Cage aux Folles*” de Saint Tropez, se ve totalmente alterada por una noticia inesperada. Jean Michel, el hijo de Georges, se va a casar con la hija de un diputado ultraconservador, acérrimo defensor de los valores más tradicionales en la vida familiar. El encuentro explosivo entre dos familias tan distintas desata una divertidísima comedia llena de amor y de situaciones delirantes.

**UNA ESPECTACULAR VERSIÓN DIRIGIDA  
POR ÀNGEL LLÀCER Y MANU ENGUIX**

Inspirada en la popular obra de Jean Poiret, el musical es fruto del talento de Jerry Herman y Harvey Fierstein. Con nueve premios Tony y tres Drama Desk Award, “**La Jaula de las Locas**” se ha representado ininterrumpidamente por todo el mundo desde su estreno. Esta temporada, llega al Teatro Jovellanos en una espectacular versión dirigida por Àngel Llàcer y Manu Guix.

“**La Jaula de las Locas**” es un gran canto a la libertad individual y colectiva. Una atrevida puesta en escena, sorprendentes coreografías, exuberante diseño de vestuario y una temática universal, lo convierten en uno de los musicales más aclamados de la historia. Cada función transforma “La Jaula” en una fiesta, una celebración de la “*joie de vivre*” que se sabe cómo empieza, ¡pero nunca como acaba!

TEATRO

LA COMPAÑÍA EXLÍMITE

MIÉ-AGO

17

20.30 h

## LOS REMEDIOS

De Fernando Delgado-Hierro

Dur. aprox. 110'

Preci0 15 €

Dirección **Juan Ceacero**

Intérpretes **Pablo Chaves, Fernando Delgado-Hierro**



DESCUBREL

RECOMENDADO RED



• PREMIO MAX 2021 AUTORÍA REVELACIÓN A FERNANDO DELGADO-HIERRO

Ayudante de dirección **Majo Moreno**  
Vestuario y Escenografía **Paola de Diego**  
Iluminación **Juan Ripoll**  
Diseño gráfico **Celinda Ojeda**

Comunicación **Cristina Anta**  
Fotografías **La Dalia Negra**  
Producción **Guillermo Carnero**

*LA COMPAÑÍA EXLÍMITE SURGE DE LA NECESIDAD DE CREAR UN GRUPO, UN EQUIPO, UN COLECTIVO DE ARTISTAS PROCEDENTES DE LAS DIFERENTES DISCIPLINAS QUE IMPLICA EL TEATRO, QUE PUEDAN DESARROLLAR UN TEATRO DE CREACIÓN COLABORATIVO, DE RIESGO, COMPROMETIDO Y CON UNA CLARA VOCACIÓN CONTEMPORÁNEA.*

Los Remedios es un barrio de Sevilla construido en los años 50. En Los Remedios, dos amigos de la infancia se juntan para tratar de entenderse a base de representarse: a ellos mismos, a las personas que marcaron su desarrollo, al contexto social que forjó su identidad. **Los Remedios** es un viaje a lo que queda en el propio cuerpo: los gestos, los tonos, las posturas. Es una ficción autodestructiva hecha por dos personas desarraigadas que remueven la tierra buscando algo a lo que agarrarse. Es una genealogía teatral, que indaga en la necesidad de la representación y en su capacidad transformadora. Es una pieza sobre la amistad como respuesta frente al desconcierto.

**Los Remedios** es una co-creación escrita por Fernando Delgado-Hierro y dirigida por Juan Ceacero. Una autoficción que indaga en los orígenes de dos amigos del barrio sevillano de Los Remedios, cómo llegan a ser ellos mismos y cómo nace su vocación artística.

Más allá de los recuerdos y de la construcción de un relato propio que trata de indagar en el imaginario personal, la pieza trata de establecer un puente entre memoria y presente y las posibilidades de la escena. El escenario se convierte en un espejo fuera del tiempo y del espacio en el que poder mirarnos a nosotros mismos a través de la 'encarnación' o representación de un otro conocido, ensoñado, deformado por la imaginación.

Todo recuerdo, al ser rememorado, se convierte en un relato, un relato anclado en la experiencia pero que vuelve a ser reescrito y de alguna manera ficcionado. La coexistencia de aquella realidad con la ficción que permite la escena abre un terreno de exploración y juego que ha habilitado las preguntas que dinamizan la pieza

CLÁSICA

FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE PIANO “JESÚS  
GONZÁLEZ ALONSO”

JUE-AGO

**18**

20.30 h

PAVEL GINTOV

Precio 20 €



Consulta el programa de este concierto en: [www.gijonpiano.com](http://www.gijonpiano.com)

El pianista **Pavel Gintov** ha sido descrito como “un poeta del teclado” Por Marty Lash del Illinois Entertainer y como un “narrador musical” por la publicación japonesa Shikoku News.

Tras su debut en la Filarmónica de Kiev a la edad de 12 años, ha realizado giras por Europa, Asia, África y los Estados Unidos pasando por escenarios como el Carnegie Hall de Nueva York, El Teatro Verdi Nazionale de Milán, El gran salón del Conservatorio de Moscú, y el Kioi Hall de Tokio.

Ha sido solista con la Orquesta Real de Cámara de Tokio, la Orquesta Estatal de Ucrania, la Orquesta Sinfónica de Shizuoca, el Conjunto Orquestas Kanazawa, la Orquesta Sinfónica Nacional de la República Dominicana y la Orquesta de Cámara de Manhattan.

***PAVEL GINTOV ES UN PIANISTA DE TALLA MUNDIAL, UN FENÓMENO POR DERECHO PROPIO...***

*SAVANNAH MORNING NEWS (EE.UU.)*

***GINTOV IMPRESIONÓ AL PÚBLICO CON SU DOMINIO TÉCNICO Y EXTRAORDINARIO CONTROL***

*ILTEMPO (ITALIA)*

Originario de Ucrania **Pavel Gintov** ganó el primer premio del Concurso Internacional de Piano Premiere Yakamatsu en Japón, donde además recibió cuatro premios especiales, el primer premio en el Concurso Internacional de Piano de Bradshaw y Buono de 2010 y el primer premio en el Concurso Mundial en 2013.

Ávido intérprete de música de cámara **Pavel Gintov** ha trabajado con músicos tan distinguidos como las violinistas Nina Beilina y Alena Baeva. Los violoncellistas Yehuda Hanami y Marina Tarasova, el tenor Neil Rosenshein, el pianista Mykola Suk, el quinteto de instrumentos de viento Windscape y un largo etcétera.

TEATRO

PRODUCCIÓN JOSÉ VELASCO

VIE-AGO SÁB-AGO

19 20

20.30 h 20.30 h

## SER O NO SER

Basada en la comedia de  
Ernst Lubitsch para  
20<sup>TH</sup> CENTURY FOX

Dur. aprox. 100'

Butaca 24 € / Entresuelo 22 € / General 15 €

Dirección **Juan Echanove**  
Versión **Bernardo Sánchez**  
según versión teatral de **Nick Whitby**

Intérpretes **Juan Echanove, Lucía Quintana,**  
**Ángel Burgos, Gabriel Garbisu, David Pinilla,**  
**Eugenio Villota, Nicolás Illoro**



DESCUBREL



TEATRO  
ACCESIBLE



*LLEVADA A LA GRAN PANTALLA POR ERNEST LUBITSCH, SE TRATA DE UNA DE LAS COMEDIAS MÁS DIVERTIDAS, CORROSIVAS, ENTRETENIDAS Y BRILLANTES ...*

Guion original **Edwin Justus Meyer y Melchior Lengyel**

Diseño de escena y vestuario **Ana Garay**

Diseño de iluminación **Carlos Torrijos**

Diseño de videoescena **Bruno Praena**

Técnico sonido y vídeo **Natalia Moreno**

Producción y regiduría **Carmen Macua**

Jefe técnico **José Gallego**

Ayudante de escenografía **Isi López**

Ayudante de vestuario **Ana Belén Cortes**

En 1939, una compañía de teatro polaca prepara una obra satírica titulada “Gestapo” en la que ridiculizan al cada vez más poderoso régimen nazi. Todo se complica cuando los alemanes invaden Polonia, y la compañía es obligada a cancelar su nueva obra y volver a interpretar el “Hamlet” que llevan en su repertorio. Los artistas de la compañía, caracterizados como Hitler y los suyos, deberán hacerse pasar por nazis para infiltrarse en el cuartel general de las SS e interceptar un documento que un espía quiere hacerle llegar al Tercer Reich. En mitad de este conflicto surge un triángulo amoroso que pondrá a los protagonistas en situaciones delirantes. Un juego de identidades en una trama en la que se confunde la realidad con la ficción.

Llevada a la gran pantalla por Ernest Lubitsch, se trata de una de las comedias más divertidas, corrosivas, entretenidas y brillantes de la historia del cine, con unos diálogos llenos de ingenio y talento que mantienen al espectador con una permanente sonrisa. Su adaptación teatral ha sido un éxito en los numerosos países en los que se ha llevado a las tablas. La obra es un homenaje al teatro y a los cómicos, y a su modesta pero encomiable labor como garantes del entretenimiento y la reflexión, capaces de combatir el horror de la barbarie de la que vivimos rodeados



VIE-AGO

26

20.30 h

# ¡VUELVE RAFFAELLA!

de Laura Iglesia

## ESTRENO ABSOLUTO

Dur. aprox. 90'

Precio 15 €

Dirección y dramaturgia **Laura Iglesia**

Intérpretes **Luis Alija, Félix Corcuera, Carlos Dávila, Pedro Durán, Arantxa F. Ramos, Laura Iglesia, Nerea Vázquez**

Vestuario **Azucena Rico**

Escenografía **El Jaleo Producciones Artísticas**

Coreografías **Pablo Dávila**



DESCUBREL



Es nochevieja. Un grupo de amigos se reúne en casa de uno de ellos para celebrar una gran fiesta. Además de recibir el nuevo año han planeado hacer una ouija para invocar a su idolatrada y recientemente desaparecida Raffaella Carrá, pero algo falla y en vez de su admirada Raffaella, se presentará un espíritu inesperado.

### SIMPLEMENTE... ¡VUELVE RAFFAELLA!

Una noche loca de reencuentros, canciones, bailes, sorpresas, sustos, risas, llantos, secretos, aventuras, pasiones y sucesos paranormales.

## TEATRO

### COMPAÑÍA ASTURIANA DE COMEDIAS

SÁB-AGO DOM-AGO  
**27 28**  
20.00 h 20.00 h

## ¡MILAGRU!

De Sergio Buelga

Dirección **Compañía Asturiana de Comedias**

Intérpretes

**Belén Belén Sánchez**

**Pilar Pili Ibaseta**

**Manolo Manuel F. Rodríguez**

**Antón Lluís Antón González**

**Sergio Sergio Buelga**

**Norberto Norberto Sánchez**

**Armando Armando Felgueroso**

**Rocío Rocío Quintana**

**Mar Mar Buelga**

**Fina Josefina García**

**Marta Marta Casas**

*Voz de la radio* **Manfredo Álvarez**

Dur. aprox. 120'

Precio 15 €

Escenografía **Compañía Asturiana de Comedias**

Iluminación y sonido **Armando Felgueroso**

Vestuario y caracterización **Mar Buelga y Marta Casas**

Con: *¡Milagru!* de Sergio Buelga, la **Compañía Asturiana de Comedias**, continúa representando ese “Teatro popular asturiano” que nos caracteriza desde la creación del grupo, a través de una obra nueva creada en la actualidad y ambientada en los años cuarenta, que conserva ese aroma tradicional que nuestro público reclama en cada una de nuestras puestas en escena.

El montaje refleja las peripecias que acontecen en un típico bar de aldea donde se dan todas las circunstancias clásicas del humor asturiano a través del reflejo de las formas que hacen cada uno de los personajes que aparecen en escena. *¡Milagru!*, es una comedia, alegre, llena de situaciones divertidas y muchas, muchas risas que esperamos os haga disfrutar y olvidar los problemas en estos tiempos difíciles. Ojalá lo consigamos. ¡Que os preste!



**LA COMPAÑÍA ASTURIANA DE COMEDIAS,  
CONTINÚA REPRESENTANDO ESE  
“TEATRO POPULAR ASTURIANO” QUE NOS  
CARACTERIZA DESDE LA CREACIÓN DEL  
GRUPO, A TRAVÉS DE UNA OBRA NUEVA**

DANZA

COMPAÑÍA PROYECTO PILOTO

SÁB. SEP

24

20.30 h

# LA BESTIA NEGRA

LA BÊTE NOIRE

ESTRENO ABSOLUTO

Precio 15 €

Dirección **Borja Roces**

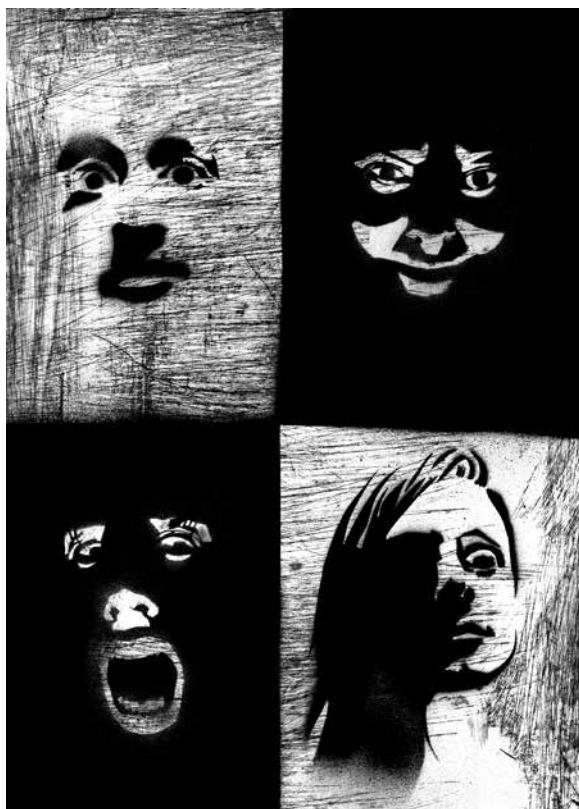
Composición e interpretación musical

**Verónica Rodríguez Álvarez**

Intérpretes **Izar Gayo, Andy Bilbao, Rebeca Tassis**



DESCUBREL



• PREMIO JOVELLANOS 2022 A LA PRODUCCIÓN ESCÉNICA

*LA HISTERIA ERA CONOCIDA, COMO UNA  
BESTIA NEGRA QUE ATEMORIZABA A  
TODOS LOS MÉDICOS.  
LA PALABRA VIENE DEL TÉRMINO  
HYSTERA: ÚTERO*

La *Salpêtrière* es, hoy en día, un hospital de París. Un hospital más. Pero a finales del siglo XIX, fue en lugar habitado por 4.000 mujeres (mendigas, hijas del adulterio, huérfanas, ciegas, prostitutas, bohemias, lesbianas y un largo etcétera) que vivían entre la realidad de su día a día en aquel lugar y la representación teatral, exagerada, exhibicionista, y fotografiada, de su supuesta enfermedad: la histeria

Todos los martes se invitaba a estudiosos y médicos (todos hombres, por supuesto) a presenciar los presuntos ataques de histeria de aquellas mujeres. Y, ellas hipnotizadas, agotadas (podemos imaginar) y claudicando ante lo inevitable, no hacían más que cumplir con lo esperado.

La histeria era pues ¿una invención? Seguramente. Cualquier circunstancia en aquella época podía dar lugar al temido diagnóstico: ¿Mientes? Eres una histérica. ¿Estás nerviosa? Eres una histérica. ¿Engañas a tu marido? Eres una histérica. Histérica. Histérica... y así... hasta hoy.

Este espectáculo, es. De algún modo, un homenaje a todas ellas, pero también un intento de entenderlas y, aún más, de quererlas. Ojalá alguien en algún momento, las hubiera mirado con amor. Ojalá.

Escenografía **David Martínez Suárez**  
Visuales **Cristina Busto**  
Iluminación **Pelayo Rodríguez**  
Vestuario **Patricia Vázquez**  
Producción **Raquel Martín Tassis**  
Comunicación y prensa **Marta Barbón**

TEATRO MUSICAL-HUMOR

LES LUTHIERS

SÁB.-OCT DOM.-OCT

01 02

18.00 h 18.00 h

## GRAN RESERVA

De Les Luthiers

Dur. aprox. 110'

Butaca 67 € Entresuelo 52 € General 37 €

Textos, música, arreglos y dirección

**Carlos López Puccio**

**Jorge Maronna**

**Carlos Núñez Cortés**

**Marcos Mundstock**

**Daniel Rabinovich**



*Durante el período de exhibición pueden darse cambios en el reparto, debido a enfermedad o motivos personales o de producción en cuyo caso se producirán replazamientos por los correspondientes "alternantes". La productora se reserva el derecho de llevar a cabo estos cambios.*

**LES LUTHIERS ESTRENA SU NUEVO ESPECTÁCULO “GRAN RESERVA”, UNA ANTOLOGÍA QUE REÚNE, RENOVADOS, GRANDES ÉXITOS DE SU HISTORIA**

Sobre el escenario

**Carlos López Puccio**

**Jorge Maronna**

**Roberto Antier**

**Tomás Mayer-Wolf**

**Martín O’Connor**

**Horacio Tato Turano**

Alternantes

**Pablo Rabinovich**

**Santiago Otero Ramos**

El grupo argentino, con su elenco 2019, regresará a España en octubre. Presentará el espectáculo **“Gran Reserva”**, una antología que reúne algunos de los grandes éxitos de sus 55 años de historia.

**“Gran Reserva”**, no presentado hasta ahora en España, es una antología que reúne números muy celebrados, tales como “La Balada del 7º Regimiento”, “San Ictícola de

los Peces”, “Entreteniciencia Familiar”, “La Hora de la Nostalgia”, “Quien conociera a María amaría a María”, el bolero “Perdónala”, “Música y Costumbres de la Isla de Makanoa” y “Rhapsody in Balls”, entre otros.

**Les Luthiers** es un grupo de humoristas-músicos-actores bautizado así al ser una de las características de sus actuaciones el uso de insólitos instrumentos fabricados por ellos mismos. Ofrece espectáculos que sólo pueden describirse por su estilo propio, en los que aúna música de géneros muy diversos, desde lo clásico hasta lo popular, con un humor culto, inteligente, refinado y desternillante.

**Les Luthiers** celebró en 2017 su 50 aniversario. Ese año recibieron el **“Premio Princesa de Asturias de Comunicación y Humanidades”** por ser “un espejo crítico y un referente de libertad en la sociedad contemporánea”.

En la actualidad, y desde 2019, el conjunto Les Luthiers está compuesto —además de por dos de sus integrantes “históricos”, Jorge Maronna y Carlos López Puccio— por Roberto Antier, Tomás Mayer Wolf, Martín O’Connor y Horacio Tato Turano, actuando como alternantes Pablo Rabinovich y Santiago Otero.

MÚSICA CLÁSICA

ORQUESTA SINFÓNICA Y  
CORO MERCADANTE

# RÉQUIEM DE W. A. MOZART

OP. 626 EN RE MENOR

MIÉ-OCT

05

20.00 h

Butaca 25 € / Entresuelo 25 € / General 18 €

Dirección **Mariano Rivas**

Solistas

**Anna Cabrera** soprano

**Alexandra Rivas (Krywenko)** mezzosoprano

**Quintín Bueno** tenor

**Ihor Voievodin** bajo



En colaboración con



FILARMÓNICA  
de GIJÓN

La *Misa de Réquiem en re menor, K. 626*, es una misa de **Wolfgang Amadeus Mozart**, basada en los textos latinos para el réquiem, es decir, el acto litúrgico católico celebrado tras el fallecimiento de una persona. Se trata de la decimonovena y última misa escrita por Mozart, que murió en 1791, antes de terminarla. El compositor Franz Xaver Süssmayr la finalizó, y el propio autor, ya enfermo, le dio numerosas indicaciones para hacerlo. A pesar de que no pudo ser terminada en su totalidad por el maestro austríaco, es considerada como una de las obras más trascendentales de Mozart.

**LA ORQUESTA SINFÓNICA MERCADANTE  
NACE DE LA NECESIDAD POR PARTE  
DE SUS INTEGRANTES DE SALVAR UNA  
ILUSIÓN, MANTENER VIVA LA ESPERANZA  
DE TRABAJAR PARA LA CULTURA Y LA  
MÚSICA**

La **Orquesta Sinfónica Mercadante**, es una orquesta de nueva creación promovida por su director titular, el asturiano Mariano Rivas. en la que todos los músicos de la orquesta, son miembros o formaron parte de las mejores agrupaciones orquestales, conservatorios superiores y teatros de la Comunidad de Madrid y que toma su nombre de Saverio Mercadante, compositor italiano del s. XIX con una vinculación muy especial a Asturias gracias a dos de sus óperas: escribió para el Teatro La Fenice de Venecia *La solitaria delle asturie* (1840), ópera que esta siendo transcrita por el propio Mariano Rivas usando fuentes primarias fidedignas para ser publicada su edición crítica así como su estreno mundial absoluto moderno; y "Pelagio" (1857), la que fuera su última ópera terminada, ofrecida al Teatro Jovellanos en el 2005, en su edición práctica en versión de concierto, con Carlos Álvarez y Alejandro Roy como protagonistas y con la Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias, dirigida por el propio editor.

**Mariano Rivas**, director asturiano, pianista y violinista, director musical asistente en el Gran Teatre del Liceu de Barcelona con Bertrand de Billy durante dos temporadas en 2000-2001 y asistente de Marcello Viotti y Giuliano Carella en el Teatro Real de Madrid en Don Pascuale y en diversos teatros italianos.

Dirige a la Orquesta Sinfónica de Asturias en el *Pelagio* de S. Mercadante, después de revisar y publicar personalmente la partitura, contando con Montserrat Caballé y Carlos Álvarez como protagonistas.

Director comprometido con el género español, Rivas destaca por producciones zarzuelísticas en Asturias con *Marina*, *Doña Francisquita*, *Xuanón* o *El gaitero de Gijón*, entre otras, y con galas de zarzuela en Alemania.

En 2008 dirigió para el Teatro Jovellanos un especial *Pucciniana*, *Carmen* en la plaza de toros de Gijón con Nancy Fabiola Herrera en el rol principal.

Desde 2012 es director invitado del teatro de la Ópera de Ankara en Turquía, después de haber dirigido *Rusalka* de A. Dvorak en turco, con gran éxito de crítica y público y hasta 2014 es Kapellmeister de la Ópera en el Teatro del estado de Kiel, en Schleswig-Holstein, Alemania.

En Enero de 2016 es nombrado Principal Director Invitado de la Orquesta Filarmónica de España (OFE). Desde 2014 hasta 2018, compaginó su trabajo de director de orquesta con el de la docencia en la Escuela Superior de Canto de Madrid. A partir de 2018, y hasta 2020, Mariano Rivas formará parte del Ensemble artístico musical de la Ópera de Colonia, en Alemania y desde 2019 ostenta el puesto de Catedrático de Concertación de Ópera y Oratorio por Concurso – Oposición en la Escuela Superior de Canto de Madrid.

Dirige nuevamente los Conciertos de *Año Nuevo* en 2019 y 2020 con La Filarmónica de España en su ciudad natal y en su Teatro Jovellanos y como editor, continua su labor musicológica y crítica con las obras inéditas del compositor italiano Saverio Mercadante.



DANZA XIXÓN

METAMORPHOSIS DANCE

SÁB·OCT

08

20.30 h

## CREACCIÓN

Dur. aprox. 65'

Precio 18 €

Idea original y coreografía **Iratxe Ansa e Igor Bacovich**

Dramaturgia **Iratxe Ansa e Igor Bacovich**

Bailarines **Igor Bacovich, Katherine Currier,  
Clementine Dumas, Antonella Albanese, David Serrano**



DESCUBREL



- NOMINADA EN SEIS CATEGORÍAS DE LOS PREMIOS MAX DE LAS ARTES ESCÉNICAS
  - MEJOR ESPECTÁCULO DE DANZA
  - MEJOR COREOGRAFÍA (IRATXE ANSA E IGOR BACOVICH)
  - MEJOR COMPOSICIÓN ORIGINAL PARA ESPECTÁCULO ESCÉNICO (JUAN BELDA)
  - MEJOR DISEÑO DE ESPACIO ESCÉNICO (IGOR BACOVICH)
  - MEJOR DISEÑO DE ILUMINACIÓN (NICOLAS FISCHTEL)
  - MEJOR INTÉRPRETE MASCULINO DE DANZA (IGOR BACOVICH)



GOBIERNO  
BASCO

inaem

PLATE

PROGRAMA ESPAÑOL  
DE ARTES ESCÉNICAS

**NOMINADA EN SEIS CATEGORÍAS DE LOS  
PREMIOS MAX DE LAS ARTES ESCÉNICAS  
MEJOR ESPECTÁCULO DE DANZA**

**CreAcción** es una coproducción de la compañía **Metamorphosis Dance** y el Museo Universidad de Navarra, con el apoyo del Gobierno Vasco y la colaboración del Ayuntamiento de Alcorcón. El estreno absoluto de **CreAcción** tuvo lugar el 6 de noviembre en el Museo Universidad de Navarra, en el marco del programa *Museo en Danza*

**CreAcción** es una pieza de danza contemporánea de vanguardia surgida de un proceso participativo en el que un grupo de personas no vinculadas al mundo de la danza ha interactuado durante semanas con los coreógrafos y bailarines de la compañía. Con esta nueva creación, **Metamorphosis Dance** continúa fiel a la búsqueda de la excelencia, con un espectáculo de elevado nivel artístico y técnico, en el que predomina el virtuosismo, el trabajo físico y una escenografía potente y atractiva, mientras que la música y la iluminación se convierten en dos protagonistas más de la pieza.

Diseño escenográfico **Igor Bacovich e Iratxe Ansa**  
Música original **Juan Belda**  
Diseño de iluminación **Nicolas Fischtel**  
Diseño de vestuario **Iratxe Ansa e Igor Bacovich**  
Producción ejecutiva **La Cía. de la Luz**  
Distribución **Claudia Morgana - Danzas del Mundo**

TEATRO

LA JOVEN

# PARA ACABAR CON EDDY BELLEGUEULE

Basada en la novela de  
Édouard Louis

DOM-OCT LUN-OCT  
**09 10**  
20.30 h 10.30 h  
MATINAL

Dur. aprox. 90' / Recomendado a partir de 12 años  
Precio 15 €

Dirección **José Luis Arellano García**  
Adaptación teatral **Pamela Carter**

Intérpretes  
**Julio Montañana Hidalgo**  
**Raúl Pulido**



DESCUBREL

RECOMENDADO RED



Traducción **José Luis Collado**  
Videoescena y espacio escénico **Álvaro Luna**  
Iluminación **Juanjo Llorens**  
Vestuario **Ikerne Giménez y Lua Quiroga Paúl**  
Espacio sonoro **Alberto Granados Reguilón**  
Asesoría movimiento escénico **Andoni Larrabeiti García**  
Dirección de producción **Olga Reguilón Aguado**  
Dirección técnica **David Elcano**

Regiduría **Daniel Villar**  
Ayudantía de dirección **Paco Gámez**  
Fotografías **Ildé Sandrín**  
Realización escenografía **MAY Servicios**  
Ambientación sofá **Cristina Collado Collado,**  
**Gracia Collado Collado, Juan Carlos Rodríguez**

Édouard Louis y Eddy Bellegueule son la misma persona y no lo son. **Para acabar con Eddy Bellegueule** es la historia de una transformación, la del niño peculiar que tiene que sobrevivir en el entorno de violencia, machismo, pobreza y homofobia en el que tiene la mala suerte de nacer. El niño sensible e inquieto que debe ocultar su verdadero yo para intentar ser aceptado. El adolescente que se desvive por parecer un hombre de verdad para esquivar así el destino de abusos y humillaciones al que parece condenado. Pero es Édouard quien, con una honestidad descarnada y luminosa, nos cuenta la historia de Eddy, de su sufrimiento y de su liberación cuando por fin consigue huir de ese entorno opresor. Porque el final de Eddy Bellegueule es el principio de Édouard Louis, uno de los escritores más brillantes de su generación.

*PARA ACABAR CON EDDY BELLEGUEULE ES  
LA HISTORIA DE UNA TRANSFORMACIÓN...*

TEATRO

TRASPASOS KULTUR S.L.  
CARHIP5 S.L.  
TEATRO ESPAÑOL

MAR-OCT

11

20.30 h

## OCEANÍA

Un proyecto teatral de  
Gerardo Vera y José Luis Collado

Dur. aprox. 90'

Butaca 20€ / Entresuelo 18 € / General 12 €

Dirección **José Luis Arellano**

Intérprete **Carlos Hipólito**



DESCUBREL



TEATRO  
ACCESIBLE

RECOMENDADO RED



Ayte de dirección **José Luis Collado**

Escenografía y vestuario **Alejandro Andújar**

Iluminación **Juan Gómez-Cornejo (A.A.I.)**

Videoescena **Álvaro Luna**

Composición musical **Luis Delgado**

Diseño gráfico **Rubén Salgueiros**

Producción ejecutiva **Mikel Gómez de Segura, Isabel Romero de León COART+E**

Diseño de producción **Mikel Gómez de Segura**

**“OCEANÍA” ES EL RECUERDO DE UNA VIDA APASIONANTE. ES EL RETRATO DE UN PAÍS Y DE UNA ÉPOCA (...)**

**Oceanía** es el testamento artístico y vital de Gerardo Vera. Es el último proyecto que parió antes de que el coronavirus se lo llevara prematuramente, y sin duda el más ilusionante de los miles de trabajos realizados a lo largo de su medio siglo de carrera en pantallas y escenarios.

**Oceanía** es el recuerdo de una vida apasionante. Es el retrato de un país y de una época. Es la mirada otoñal de un hombre excepcional que un buen día sintió la necesidad de poner negro sobre blanco la historia de su vida. Cientos de páginas en las que plasmó sin pudor una realidad tamizada por el velo del recuerdo: su infancia privilegiada, la dolorosa ruina de su familia, el nacimiento de su eterno amor por el cine, el descubrimiento del amor, el desgarró del desamor, el compromiso político, el odio al padre, la reconciliación a través de la compasión. Y el germen del teatro, su verdadera pasión que le acompañó hasta sus últimos días.

**Oceanía** es el resultado de la destilación de esas páginas en forma de monólogo. Es un texto en el que Gerardo y yo trabajamos mano a mano durante meses, y cuyo resultado final, este que aquí presentamos, le llenaba de orgullo.

**Oceanía** es un sincero y profundo homenaje póstumo de su familia teatral, encabezada por Carlos Hipólito, que con gran generosidad no ha dudado en meterse en la piel de Gerardo sin Gerardo, y José Luis Arellano, que recogió el testigo de su maestro y amigo para terminar lo que él había empezado.

**Oceanía** es el cumplimiento de una promesa, la que le hice a Gerardo poco antes de morir y que desde ese momento se convirtió en una obsesión para mí.

**Oceanía** es ya una realidad, Gerardo, y te la debemos a ti.

José Luis Collado


JUE·OCT **CONCIERTO TEMPORADA OSPA**

**13**

20.00 h

La **Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias** es un referente dentro y fuera de la comunidad autónoma por su versatilidad, su capacidad interpretativa y su calidad indiscutible. Esta temporada celebra su trigésimo aniversario.

Consulta el programa de este concierto en: [www.ospa.es](http://www.ospa.es)

OSPA 

DANZA XIXÓN

INSTITUT VALENCIÀ DE CULTURA

SÁB·OCT

15

20.30 h

# LA MUERTE Y LA DONCELLA

Dur. aprox. 65'

Precio 18 €

Coreografía y dirección **Asun Noales**  
Música **Telemann Rec (a partir del cuarteto «La Muerte y la Doncella» de Franz Schubert)**



DESCUBREL

RECOMENDADO RED



- PREMIO MAX 2021 MEJOR ESPECTÁCULO DE DANZA

**PREMIO MAX AL MEJOR ESPECTÁCULO DE DANZA, “LA MUERTE Y LA DONCELLA” ES UN VIAJE FASCINANTE Y POÉTICO QUE NOS COGE DE LA MANO Y NO NOS ABANDONA HASTA EL ÚLTIMO RESPIRO**

Bailarines **Alexander Espinoza, Rosanna Freda, Carmela García, Juliette Jean, Luis Martínez Gea, Salvador Rocher, Eduardo Zúñiga**

Asistente coreográfico **Gustavo Ramírez Sansano**

Diseño de iluminación **Juanjo Llorens**

Diseño y realización de escenografía **Luis Crespo**

Vestuario **Victoriano Simón**

Vídeo y Fotografía **Laura Antón**

Making of **Suica Films**

Adjunto a producción **Amadeo Vañó**

Producción ejecutiva IVC **Leonardo Santos**

Dirección adjunta de Artes Escénicas IVC

**Roberto García**

Esta pieza se adentra en el sublime cuarteto de cuerda nº14 en Re menor de Franz Schubert, “*La muerte y la doncella*”. Desde una revisión contemporánea de esta composición romántica, viajamos a través de elementos existenciales esenciales, estar vivo y morir. Asun Noales se plantea el tránsito prematuro de un estado a otro a partir de un cuerpo orgánico donde la vida quebradiza persiste en sus latidos, apenas un respiro, un tenue hálito de caricia. Arde, como nube imprevista, como ráfaga apremiante de naufragio y ceniza.

*«La Muerte y la Doncella es un viaje fascinante y poético que nos coge de la mano y no nos abandona hasta el último respiro, después de habernos hecho atravesar paisajes hipnóticos, delirantes y frágiles. Siete intérpretes componen esta pieza cinematográfica en la cual cada elemento es imprescindible.»*



CLÁSICA

TEMPORADA SOCIEDAD  
FILARMÓNICA DE GIJÓN

MIÉ. OCT

19

20.00 h

## CUARTETO QUIROGA

Precio 20 €

**Aitor Hevia** primer violín  
**Cibrán Sierra** segundo violín  
**Josep Puchades** viola  
**Helena Poggio** violonchelo



### Programa

**L. v. Beethoven (1770-1827)**

*Cuarteto de cuerda n.º 15 en la menor, op. 132*

**J. Brahms (1833-1897)**

*Cuarteto de cuerda en la menor, op. 51 n.º 2*

Organiza



FILARMÓNICA  
DE  
GIJÓN

*GANADORES DEL PREMIO NACIONAL DE MÚSICA 2018, EL PREMIO OJO CRÍTICO DE RNE Y GALARDONADOS EN LOS PRINCIPALES CONCURSOS INTERNACIONALES PARA CUARTETO ...*

Formado en 2003, el **Cuarteto Quiroga** toma su nombre del violinista gallego Manuel Quiroga (1892-1961), uno de los más destacados intérpretes de cuerda de nuestra historia musical.

Elogiado por The New York Times por sus «exquisitas y frescas interpretaciones», el **Cuarteto Quiroga** se ha consolidado como uno de los cuartetos más dinámicos y singulares de su generación, aclamado internacionalmente por crítica y público por su personalidad única, así como por su enfoque audaz y original al abordar el repertorio para cuarteto de cuerda.

Ganadores del **Premio Nacional de Música 2018**, el Premio Ojo Crítico de RNE y galardonados en los principales concursos internacionales para cuarteto (Burdeos, Paolo Borciani, Ginebra, Pekín, Fnapec-París, Palau Barcelona), en 2013 el Cuarteto Quiroga se convirtió en el primer conjunto en residencia en el Palacio Real de Madrid a cargo del cuarteto de Stradivarius decorados de la colección palatina.

El Cuarteto es actualmente conjunto residente en el Museo Cerralbo de Madrid y habitual de las salas más prestigiosas del escenario internacional, como la Pierre Boulez Saal, Konzerthaus y Philharmonie en Berlín, Wigmore Hall de Londres, The Frick Collection y Lincoln Center en Nueva York, DaCamera en Los Ángeles, National Gallery of Art de Washington DC, Concertgebouw de Ámsterdam, Les Invalides de París, Martinu Hall de Praga, Nybrokajen de Estocolmo, Auditorio Nacional de Madrid, Stadtcasino de Basilea, Mozarteum de Salzburgo, y en festivales como la Heidelberger Frühling y la Biental de Cuartetos de Cuerda de Ámsterdam.

Entre sus compañeros de escenario habituales se encuentran músicos de la talla de Martha Argerich, Veronika Hagen, Jörg Widmann, Javier Perianes, Valentin Erben, Richard Lester, David Kadouch, Jonathan Brown, Cappella Amsterdam y los cuartetos de cuerda Doric, Meta4, Ardeo y Galatea.

Apasionado defensor del repertorio contemporáneo, el cuarteto colabora regularmente con compositores de nuestros días, presentando y grabando nuevas creaciones para establecer un diálogo constante entre la tradición y la nueva música.

Desde 2012, el **Cuarteto Quiroga** se ha embarcado en un ambicioso viaje para construir un catálogo discográfico inspirado y único con el sello independiente holandés Cobra Records.

JUE-OCT  
**20**  
20.00 h

## CONCIERTO TEMPORADA OSPA

La **Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias** es un referente dentro y fuera de la comunidad autónoma por su versatilidad, su capacidad interpretativa y su calidad indiscutible. Esta temporada celebra su trigésimo aniversario.

Consulta el programa de este concierto en: [www.ospa.es](http://www.ospa.es)

DANZA XIXÓN

MATARILE

SÁB.-OCT

22

20.30 h

INLOCA

Dur. aprox. 120'

Precio 18 €

Texto y dirección **Ana Vallés**

Coreografía **Ana Vallés e intérpretes**

Bailarines **Celeste, Claudia Faci, Nuria Sotelo, Ricardo Santana, Ana Cotoré, Antón Coucheiro, Alfredo Rodríguez, Alfredo Pérez**



DESCUBREL



Diseño espacio, vídeo y sonido **Baltasar Patiño** Diseño iluminación **Baltasar Patiño / Miguel Muñoz**  
Ayudante de dirección **Ana Contreras** Asistente de coreografía **Paloma Díaz** Asistente de espacio, vestuario y objetos **Lara Contreras** Arreglos musicales para directo **Nacho Sanz / Cristina Hernández Cruz**  
Realización vídeo difusión **Edición Rusa** Vestuario **MATARILE** Ayudante de vestuario **Juancho Gianzo**  
Documentación proceso **Jacobo Bugarín** Logística en Compostela **RTA MATARILE**  
Producción MATARILE en Compostela **Juancho Gianzo** Coproducción **Centro Dramático Nacional / MATARILE**  
Agradecimientos **Javier Méndez Oro Elisa Gálvez y Juan Úbeda**

Adjunto una selección de textos previos de **INLOCA** y las cartas que se generaron para *El diablo en la playa*, ya que las considero como un preámbulo para el desarrollo de **INLOCA** y con ese propósito se las he enviado al elenco.

Los seis subtítulos que aparecen bajo el logo de **INLOCA** corresponden a capítulos o bloques temáticos que pretenden ser una declaración de intenciones para el equipo artístico y los intérpretes:

**El diablo en la playa.** Lucifer, el portador de la luz. El ángel más bello del cielo, que por su vanidad y orgullo, por desafiar el poder de Dios, es condenado y se convierte en Satanás. El ángel caído.

**El paraguas de Deleuze.** La lucha contra el caos. La ciencia y la filosofía crean un paraguas protector, mientras que el arte crea grietas, fisuras por las que se filtra el caos.

**La habitación de Tarkovski.** La luz como espacio, creadora de atmósferas, temperaturas, apariciones o lejanía. La luz para habitar. Las relaciones fantasmales.

**IN LOCA, LIBREMENTE DEL LATÍN:  
LUGARES A DONDE.  
Y TODO JUNTO, INLOCA: NO LOCA. UN  
ADJETIVO INVENTADO PARA NEGAR LA  
LOGURA (¿NUNCA LOCA?) LO QUE NO  
SUPONDRÍA CUERDA, Y MENOS AÚN,  
RAZONABLE.**

**El vientre de la vieja.** La capacidad de crear. Desde un vientre, desde una cabeza, desde una sensibilidad, de los que no se espera nada nuevo. Un lugar desde el que es posible plantearse preguntas y, quizás, tantear alguna respuesta. El gran regalo, una epifanía.

**El traslado del cadáver.** A dónde llevarlo, qué espacio encontrar para nuestras ruinas, las ruinas de la vieja Europa que, como dice Agamben en *Cuando la casa se quema*, les hemos puesto tantos parches y les hemos dado tantas capas de pintura, que parecen intactas.

**La forma del cerebro.** A partir de Europa tiene la forma de mi cerebro, de Cartarescu, reconociendo que uno nunca piensa sólo, uno piensa con todos los que pensaron antes, con sus herramientas. Uno no piensa, está pensando con otros.

Ana Vallés

TEATRO

LEAMOK

DOM-OCT    LUN-OCT  
**23**        **24**  
19.30 h     10.30 h  
               MATINAL

# LÁZARO

De Roberto Hoyo Castillejo

Dur. aprox. 60' / Recomendado a partir de 12 años  
Precio 12€

Interpretación, dramaturgia y dirección  
**Roberto Hoyo Castillejo**



DESCUBREL

RECOMENDADO RED



- PREMIO SGAE EN LA IX EDICIÓN DEL FESTIVAL RUSSAFA ESCÉNICA

Producción musical y música en directo **Marco Filipe Ferreira** Asesoría artística **Xavo Giménez**  
Diseño de iluminación **Francisco Javier Giménez Horta** Asesoría de movimiento **Luís Meliá**  
Mirada externa **Luis Carlos Gómez** Vestuario, diseño gráfico y redes **Sofía Zaragoza**  
Asesoría de Break Dance **Bboy Drinaz** Fotografía y vídeo **David Linuesa**

**LÁZARO** es una adaptación libre del clásico español El Lazarillo de Tormes. Es la misma historia universal que todos conocemos. Casi. Lázaro comparte su historia y su litrona. Cuenta cómo va cambiando de amo, pero los amos del siglo XXI no son los mismos que los del XVI. El espabilado, se trae a su colega Marco, que hace música. Ya que nos cuenta sus penas, al menos que tengan un poco de flow.

**LÁZARO** está contada con una estética Hip Hop, llegando a ser en ocasiones el motor del juego escénico, usando elementos de break dance como el footwork, los freezes, el popping o el tutting, entre otros. Se utiliza el rap para narrar con dinamismo y estilo la primera parte de la vida del personaje.

**LÁZARO** combina el Hip Hop y el teatro para generar nuevos lenguajes escénicos y, al mismo tiempo, mantiene lo clásico de la tradición popular: contar una historia como lo haría en la plaza de un pueblo.

«Aunque seamos pobres, aunque estemos en la calle, tenemos que saber de marketing para sobrevivir».

*“LÁZARO” COMBINA EL HIP HOP Y EL TEATRO PARA GENERAR NUEVOS LENGUAJES ESCÉNICOS*

TEATRO

AVANCE PRODUCCIONES Y  
ENTRECAJAS PRODUCCIONES  
TEATRALES

SÁB·OCT

29

20.30 h

## SILENCIO

De Juan Mayorga

Dur. aprox. 100'

Butaca 20 € / Entresuelo 18 € / General 12 €

Texto y dirección **Juan Mayorga**

Intérprete **Blanca Portillo**



DESCUBREL



TEATRO  
ACCESIBLE

RECOMENDADO RED



**(...) ESTO ES, EN UNA EXPERIENCIA  
POÉTICA EN EL ESPACIO Y EN EL TIEMPO,  
Y QUE NO HABRÍA MEJOR INTÉRPRETE  
PARA ENCARNARLO QUE MI AMIGA Y  
ADMIRADA BLANCA PORTILLO (...)  
JUAN MAYORGA**

Iluminación **Pedro Yagüe**  
Escenografía y Vestuario **Elisa Sanz**  
Espacio sonoro **Mariano García**  
Diseño gráfico **Javier Portillo**

“En mi discurso de ingreso a la Real Academia Española, casa de las palabras, especulaba con la fantasía de que quien lo estuviera pronunciando fuese su autor, sino un actor que me representase. Al fin y al cabo, se trataba de un discurso sobre el teatro y, dentro de este, sobre aquello que, en el teatro, hallándose más allá de las palabras, pertenece, antes que a nadie, al actor: el silencio.

Me fue en seguida muy claro que ese discurso sobre el teatro podía convertirse él mismo en teatro, esto es, en una experiencia poética en el espacio y en el tiempo, y que no habría mejor intérprete para encarnarlo que mi amiga y admirada Blanca Portillo. Y empezamos a encontrarnos, desde la distancia, en aquellos días de conmoción y silencio, para pensar juntos cómo construir, desde ese Silencio, este **Silencio**. Que se ofrece ante todo sobre el decir y el callar, sobre la voz bella y poderosa y el gesto elocuente, de una actriz extraordinaria. Y que ojalá ofrezca aquello que constituye, desde los griegos, el teatro que ambos amamos: acción, emoción, poesía y pensamiento.”

Juan Mayorga

Vestido con un traje de etiqueta dentro del que no acaba de sentirse cómodo, cumpliendo con el preceptivo protocolo, el dramaturgo, o acaso una actriz amiga a quien ha pedido que lo represente en el solemne acto, va a ingresar en la Academia pronunciando un discurso titulado **Silencio**.

Sus oyentes son los otros académicos, con los que comparte estrado, y las personas -familiares, amigos, colegas, autoridades, desconocidos...- que han venido a acompañarlo esta tarde. Va a hablar sobre el silencio en la vida y en el teatro, quizá también sobre el silencio en su vida y en su teatro. Y, sobre todo, va a viajar por silencios teatrales o literarios que han marcado su memoria y su imaginación -el silencio de Antígona, el de *La casa de Bernarda Alba*, el de la *Carta al padre*, el de *Woyzeck*, el de *La vida es sueño*, el de *La más fuerte*, el de *El Gran Inquisidor*, el de los frágiles personajes de Chéjov, el de las extrañas criaturas de Beckett, el de Sancho Panza...- y, arrastrado por el deseo de teatro, llegará a interpretarlos como si estuviese en un escenario.

Igual que a los espectadores, esos silencios pueden enfrentar, a quien escribió el discurso y a quien ahora lo pronuncia, con los silencios de sus propias vidas. Quizá quien pronuncia el discurso y quien lo escribió tengan, en cada momento, la tentación de callar. Quizá el silencio, que soporta el discurso y sobre el que el discurso indaga, ponga el discurso en peligro. Y quizá lo más valioso sea finalmente, por encima y por debajo de las palabras, poder escuchar juntos el silencio.



TEATRO

EL DESVÁN TEATRO

LUN-OCT

31

20.30 h

## FRANKENSTEIN

De Alberto Conejero (a partir de la novela de Mary W. Shelley)

Dur. aprox. 100'

Precio 15 €

Dirección **Antonio Castro Guijosa**

Intérpretes **Alberto Amarilla, Alfonso Delgado, Noelia Marlo, Francisco Blanco, Gonzalo Validiez, Ángela Carrero**



DESCUBRELO



*(...) DESDE EL PERSONAJE DEL DOCTOR VÍCTOR FRANKENSTEIN, LA TEMÁTICA SE DESPLIEGA DESLUMBRANTE Y A LA VEZ TENEBROSA: ¿HASTA DÓNDE PUEDE LLEGAR EL HOMBRE Y SU CONOCIMIENTO CIENTÍFICO? ¿EXISTEN LÍMITES NATURALES? ¿Y LÍMITES ÉTICOS? ¿ES EL CREADOR RESPONSABLE DE LOS ACTOS POSTERIORES DE SUS CREACIONES? (...)*

*ANTONIO C. GUIJOSA*

Víctor Frankenstein, obsesionado con la creación de la vida a partir de la materia muerta, consigue reanimar a una criatura compuesta por partes de diferentes cadáveres. A partir del mismo momento de su nacimiento, su creador repudiará a su creación, abandonándola a su suerte en una ciudad en la que la peste está haciendo estragos.

La criatura consigue refugiarse en una cabaña en la que recibirá un poco de calor humano y una elemental educación que le permitirá enfrentarse al mundo. A partir de ahí, su objetivo será encontrarse con su creador para reclamarle la responsabilidad que, para con él, le debe. En esta búsqueda se irá encontrando con la violencia y el rechazo de todos los que se encuentran con él.

Abocado a un destino solitario, exige de su creador una compañera para compartir su vida. Víctor Frankenstein, atado por su terrible secreto, del que hace partícipe a su mejor amigo, Henry Clerval, accede a los requerimientos de su criatura y se retira a Escocia a crear a esa “compañera”. Pero, asustado por la reacción que este nuevo ser pueda tener, rompe su pacto y le niega a su creación la esposa que le había prometido.

Mientras tanto, su prometida, Elizabeth Lavenza, esperando una boda que parece no llegar nunca le ha exigido a Víctor un compromiso firme para celebrar su matrimonio. Lo que ella ignora es que el “monstruo” conoce su paradero y no se detendrá hasta haber vengado todos los sufrimientos que Víctor Frankenstein le ha causado, dando lugar a una persecución que llevará a ambos, creador y criatura, hasta los confines de la tierra.

Diseño de producción **Domingo Cruz**  
Diseño de espacio escénico y vestuario **Diego Ramos**  
Composición musical **Álvaro Rodríguez Barroso**  
Iluminación **Fran Cordero**  
Ayudante de dirección **Juan Vázquez**  
Diseño gráfico **Alberto Rodríguez**  
Realización de vestuario **Sol Curiel**  
Realización de escenografía **Talleres el Molino**  
Coordinación técnica **José Manuel Paz Corbelle**  
Administración y producción **Rosario González**  
Comunicación **Toni Escobero**  
Fotografía **Esther Hurtado**  
Técnico de iluminación **Nico Sánchez**  
Técnico de sonido **José Manuel Paz (Keku)**

CLÁSICA

TEMPORADA SOCIEDAD  
FILARMÓNICA DE GIJÓN

MIÉ·NOV  
**02**  
20.00 h

## QUINTETO VENTART

Precio 15 €

**Myra Pearse** flauta  
**Juan Ferriol** oboe  
**Andreas Weisgerber** clarinete  
**Vicent Mascarell** fagot  
**José Luis Morató** trompa



### Programa

**A. Klughardt (1847-1902)**  
*Quinteto de viento, Op.79*

**M. Arnold (1921-2006)**  
*Three Shanties for Woodwind Quintet, Op. 4*

**P. Hindemith (1895-1963)**  
*Kleine Kammermusik, Op.24 No.2*

**J. Medaglia (1938)**  
*Belle Epoque en Sud-America*

El **Quinteto Ventart**, formado por profesores solistas de la Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias (OSPA), ofrecerán en este concierto una selección de obras para quinteto de viento que dan idea de la evolución en la composición para esta formación desde el período clásico hasta el siglo XX.

Organiza



FILARMÓNICA  
DE  
GIJÓN

JUE·NOV

03

20.30 h

## ORSAI

De Patricia Rodríguez y Sergio Gayol

Dirección **Patricia Rodríguez**Intérprete **Sergio Gayol**

DESCÚBRELO



*(...) RODRÍGUEZ Y GAYOL HAN ESCRITO UN ESPECTÁCULO DE COMEDIA NEGRA QUE BUSCA ENTRETENER Y AGITAR AL PÚBLICO A PARTES IGUALES(...)*

ARTEZBLAI

**Teatro del Cuervo** nace en 2008 de la mano del actor y director Sergio Gayol. El objetivo de esta compañía es la búsqueda de un teatro que conecte con el público de cualquier edad desde la calidad y el trabajo.

Amancio lleva toda su vida haciéndonos reír. Es el indiscutible rey de la comedia y leyenda viva del chiste por antonomasia y, **Orsai**, su último experimento, ha nacido para ser su espectáculo de consagración en el panorama cómico nacional. Un show personal, definitivo y sorprendente que, sin duda, pondrá en fuera de juego todo lo que esperamos de un monólogo de humor.

Diseño de iluminación **Eduardo Espina**Diseño de Escenografía **Josune Cañas**Diseño de Vestuario **Azucena Rico**Diseño de Sonido **Roberto Lorenzo**Coreografías **Rebeca Martín Tassis**Música **Carlos José Martínez y Roberto Lorenzo**Audiovisual **Javi Lueje**Ayte de Dirección y producción **Ana Bravo**Técnicos en gira **Rafa Echevertz/Ana Bravo/****Alejandro Hidalgo**Producción **Teatro del Cuervo**

TEATRO

**BUXMAN PRODUCCIONES  
CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL**

SÁB.-NOV

**05**

20.30 h

## LOS FARSANTES

De Pablo Remón

Dur. aprox. 150'

Butaca 20 € / Entresuelo 18 € / General 12 €

Texto y dirección **Pablo Remón**

Intérpretes **Javier Cámara, Francesco Carril,**  
**Actriz por confirmar, Nuria Mencía**



DESCUBREL



TEATRO  
ACCESIBLE



Escenografía **Monica Boromello**  
Vestuario **Ana López Cobos**  
Iluminación **David Picazo**  
Diseño de sonido **Sandra Vicente**  
Ayudante de dirección **Raquel Alarcón**  
Diseño de cartel **Equipo SOPA**

**Los farsantes** cuenta la historia de dos personajes relacionados con el mundo del cine y del teatro.

Ana Velasco es una actriz cuya carrera está estancada. Después de actuar en pequeños montajes de obras clásicas, ahora trabaja de profesora de Pilates y los fines de semana hace infantiles. Entre culebrones de televisión y obras alternativas, Ana busca el gran personaje que la haga, finalmente, triunfar.

Diego Fontana es un director de películas comerciales, de mucho éxito, que ahora está embarcado en una gran producción: una serie que se rodará en todo el mundo, con estrellas internacionales. Un accidente hará que se enfrente a una crisis personal y que se replantee su carrera.

Estos dos personajes están conectados por la figura del padre de Ana, Eusebio Velasco, un director de cine de culto en los 80, que vive ahora desaparecido y apartado del mundo.

**Los farsantes** son también varias obras en una: cada una de estas historias tiene un estilo, un tono y una forma particular.

La historia de Ana tiene un estilo eminentemente cinematográfico, con un narrador que nos va guiando, y en la que sueño y realidad se confunden. La historia de Diego es una obra de teatro más clásica, representada en espacios más realistas. Y por último hay, a modo de ruptura o de paréntesis, una autoficción donde el autor de la propia obra que estamos viendo se defiende de unas acusaciones de plagio.

*(...) UNA SÁTIRA SOBRE EL MUNDO DEL TEATRO Y DEL AUDIOVISUAL, A LA VEZ QUE UNA REFLEXIÓN SOBRE EL ÉXITO, EL FRACASO Y LOS PAPELES QUE ENCARNAMOS, EN LA FICCIÓN Y FUERA DE ELLA.*

Estas historias se cuentan en paralelo, se alimentan las unas a las otras, son espejos de los mismos temas.

El conjunto está construido con capítulos que son, en alguna medida, independientes, formando una estructura más próxima a la novela que al teatro. La intención es que «Los farsantes» sea una narración eminentemente teatral, pero de aspiración novelesca y cinematográfica.

Por último, **Los farsantes** es una comedia donde solo cuatro actores viajan por decenas de personajes, espacios y tiempos. Una sátira sobre el mundo del teatro y del audiovisual, a la vez que una reflexión sobre el éxito, el fracaso y los papeles que encarnamos, en la ficción y fuera de ella.

MÚSICA / TEATRO

LUZ, MICRO Y PUNTO  
LOS MÚSICOS DE BREMEN

DOM-NOV LUN-NOV  
**06** **07**  
18.30 h 10.30 h  
MATINAL

## ESTRELLAS SONORAS

De Chantal Franco y Patricia Toral

Dur. aprox. 50'  
Precio adultos 12 € / Menores de 12 años 6 €

Dirección **Chantal Franco y Patricia Toral**

Intérpretes  
**Julia Franco** piano  
**Aldo Mata** violonchelo  
**Tatiana Franco** flauta  
**Enrique García** violín



Dirección de expresión corporal **Ana Pérez de Amézaga**  
Construcción y manipulación de marionetas **Chantal Franco y Patricia Toral**  
Arreglos Musicales **Miguel Fernández Llamazares**  
Escenografía **Patricia Toral y Chantal Franco**  
Diseño de Iluminación **Rubén Rayán**  
Producción y distribución **Luz, micro y punto**

En colaboración con



¿Sabrías decir el nombre del algún compositor? Seguro que si... Todos conocemos a Mozart, Beethoven, Vivaldi... ¿y de alguna compositora?... Eso puede que ya sea más difícil ¿verdad? Pues hay y ha habido muchas grandes compositoras a lo largo de la historia. En este espectáculo os vamos a contar la vida de una niña que tenía la cabeza llena de partituras y notas musicales, una niña que desde muy pequeña componía melodías preciosas y que cuando fue mayor perseguía el sueño de ser compositora y directora de orquesta. ¿Podrá superar todos los obstáculos y llevar a cabo su sueño?

*(...) TECNOLOGÍA ANALÓGICA Y DISTINTOS FORMATOS PARA LA PUESTA EN ESCENA, QUE VAN DESDE EL TEATRO DE SOMBRAS MÁS CLÁSICO AL MÁS EXPERIMENTAL, SIEMPRE CREANDO IMÁGENES EN DIRECTO DE MANERA POÉTICA Y ARTESANA.*

Luz, micro y punto somos una compañía femenina nacida en 2013, formada por Chantal Franco y Patricia Toral, creadoras e intérpretes que centramos nuestro trabajo en la experimentación y la creación de historias visuales y sonoras enmarcadas en el teatro de sombras. Dos artesanas de la imagen narramos, sin palabras, historias para todos los públicos.

En la parte visual, utilizamos tecnología analógica y distintos formatos para la puesta en escena, que van desde el teatro de sombras más clásico al más experimental, siempre creando imágenes en directo de manera poética y artesana.



11 — 19  
NOVIEMBRE  
— 2022

**FICX**

**60** FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE  
DE GIJÓN/XIXÓN

60 años compartiendo nuevas  
formas de pensar el cine

¡SÍGUENOS!

 @FICXixon

 @Gijonfilmfest

 @gijonfilmfestival

[www.gijonfilmfestival.com](http://www.gijonfilmfestival.com)  
[www.ficx.tv](http://www.ficx.tv)

ORGANIZA

CON EL APOYO DE

Gijón | :Divertia

**FICX** FESTIVAL  
INTERNACIONAL  
DE CINE DE  
GIJÓN/XIXÓN



Co-funded by the  
Creative Europe and the Programme  
of the European Union

CON LA FINANCIACIÓN DE



Financiada por  
la Unión Europea  
Interregión

R Plan de Organización  
y Promoción

ACTIVIDAD SUBVENIONADA POR EL GOBIERNO  
DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS



GOBIERNO DEL  
PRINCIPADO D'ASTURIAS  
CONSEJERÍA DE CULTURA,  
POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y TURISMO

MÚSICA

JAZZXIXÓN

JUE·NOV

24

20.30 h

# MOISÉS P. SÁNCHEZ INVENTION TRIO

BACH (RE)INVENTIONS

Dur. aprox. 90'

Precio 15 €

**Moisés P. Sánchez** piano  
**Pablo Martín Caminero** contrabajo  
**Pablo Martín Jones** percusión

En colaboración con  FILARMÓNICA  
DE GIJÓN



- PREMIO MIN DE LA MÚSICA INDEPENDIENTE 2021

**Moisés P. Sánchez** recrea las quince *Invencciones para teclado* de J.S. Bach y las trae a su universo a través de unos arreglos muy cuidados en los que se aprecia su singular personalidad jazzística y creativa. El resultado es un vuelo musical fascinante que suena a una desbordante imaginación, la suya y la de **Pablo Martín Caminero** y **Pablo Martín Jones**, los dos músicos brillantes que lo acompañan.

Este concierto será la presentación del disco publicado por MarchVivo / Outthere (octubre, 2021), una iniciativa de la Fundación Juan March que tiene la ambición de recoger algunos de los proyectos más singulares nacidos al amparo de esa institución.

VIE-NOV

25

20.30 h

## KASSA OVERALL



Foto de Erik Bardin

**CRUDO, UNDERGROUND Y CAÓTICO... UNO DE LOS MÚSICOS DEL JAZZ MODERNO MÁS AUDAZ Y FUTURISTA.**

**DEAN VAN NGUYEN (PITCHFORK)**

Dur. aprox. 90'

Butaca 18 € / Entresuelo 18 € / General 10 €

**Kassa Overall** es músico, maestro de ceremonias, cantante, productor y baterista que combina la experimentación de vanguardia con técnicas de producción de hip-hop llevando el nexo entre el jazz y el rap a direcciones desconocidas, que reflejan un trasfondo musical panorámico de la Costa Oeste G- Funk con los sonidos underground de Nueva York.

En los últimos dos años, Overall ha lanzado cuatro proyectos aclamados por la crítica: *I Think I'm Good* (en el sello discográfico Brownswood Recordings de Gilles Peterson), *Go get ice cream and listen to Jazz*, *Shades of flu* y *Shades Of Flu 2*, reuniendo el apoyo de artistas visionarios como Virgil Abloh y Thom Yorke. Sea cual sea el experimento, Overall se mantiene fiel al estilo de la batería de jazz en la tradición de sus mentores, Elvin Jones, Billy Higgins y Billy Hart, con quienes estudió en el Oberlin Conservatory of Music.

Overall, ha estado trabajando en primera línea de la escena del jazz de la ciudad de Nueva York durante dos décadas, haciendo giras y grabando con artistas tan variados como Geri Allen, Steve Coleman, Francis and the Lights, Yoko Ono, Peter Evans, Carmen Lundy, Terri Lyne Carrington, Dee Dee Bridgewater, Theo Croker y Gary Bartz. Su trabajo como productor se puede escuchar en discos de Theo Croker (*Escape Velocity*), Arto Lindsay (*Cuidado Madame*) y Das Racist (*Sit Down, Man*).

Criado en Seattle, Washington, Overall asistió a Garfield High School, el alma mater de Quincy Jones y Jimi Hendrix.

SÁB·NOV

26

20.30 h

## ANDREA MOTIS

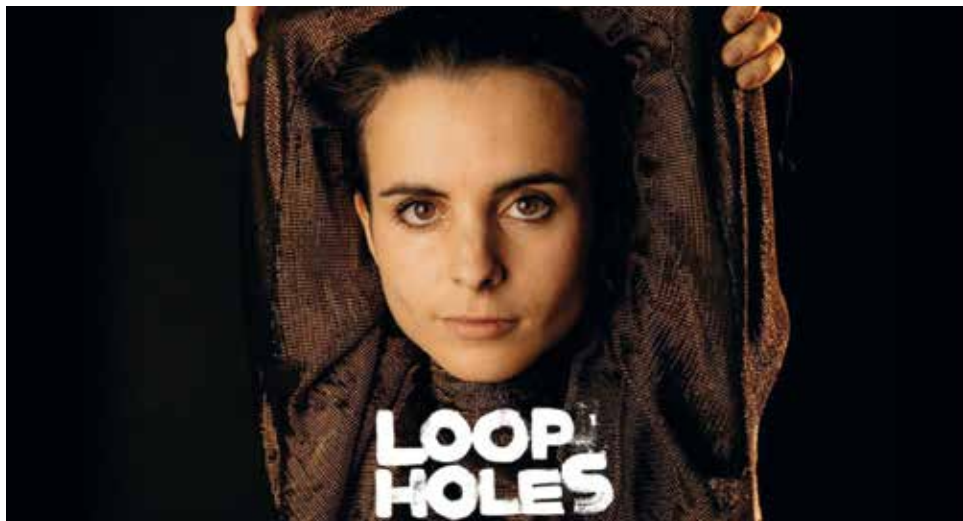
LOOPHOLES

**Andrea Motis** voz, trompeta  
**Christoph Mallinger** violín, mandolina, guitarra  
**Arecio Smith** teclados

Dur. aprox. 90'

Butaca 20 € / Entresuelo 20 € / General 12 €

**Mágni Datzira** bajo eléctrico  
**Juan Rodríguez Berbín** batería



**Andrea Motis** (Barcelona, 9 de Mayo de 1995) —cantante, compositora, trompetista y saxofonista— es una de las artistas de jazz españolas de mayor proyección internacional. A los catorce grabó su primer disco de standards, *Joan Chamorro presenta Andrea Motis* al que siguió, en 2012, *Feeling Good*.

Tras la repercusión de sus primeros álbumes llegó su primer lanzamiento mundial, *Emotional Dance* (2017) en el sello Impulse! y, posteriormente, *Do outro lado do azul* (2019), en Verve, lo que la convirtió en el primer artista español en publicar bajo estos sellos, ambos emblemáticos en la historia del jazz.

**ANDREA MOTIS SE AVENTURA EN LOS DOMINIOS DEL FUNK, NEO-SOUL Y EL HIP HOP EN SU NUEVO PROYECTO "LOOPHOLES"...**

A lo largo de su carrera Andrea ha colaborado con artistas legendarios como Quincy Jones, Omara Portuondo, Milton Nascimento, Gil Goldstein, la WDR Big Band, Scott Hamilton o, en 2021, junto a Yo-Yo Ma, con quien interpreta a dúo *El cant dels ocells* en el último álbum del notable chelista.

MÚSICA

JAZZXIXÓN

# LITTLE BAND DEL CONSERVATORIO DE GIJÓN & CORO MÁS QUE JAZZ

LET'S PLAY!

DOM-NOV LUN-NOV

**27** **28**

12.00 h 10.30 h  
MATINAL

Dur. aprox. 70'

Precio 6 €

**Alberto Castelló García** Director de la Little Band  
**Adriana Cristina García García** Directora del Coro Más que Jazz  
**Ana María Pérez Martínez** Guion y Narración  
**Conservatorio Profesional de Música y Danza de Gijón**



Este es un concierto en el que el público y músicos vamos a jugar juntos, a tocar juntos. Con instrumentos musicales, con nuestra voz y haciendo ritmo con nuestro cuerpo. Sintiendo como el swing, el blues, los ritmos latinos y la magia del jazz inundan todo el teatro.

Sobre el escenario, además de alguna sorpresa que no podemos desvelar, volveremos a unirnos la **Little Band del Conservatorio de Gijón** y el **Coro Más que Jazz**, agrupación que cumple su 10º aniversario. ¿Quieres celebrarlo con nosotros? Entonces... ¡vamos a jugar! **Let's play!**

MÚSICA

JAZZXIXÓN

DOM·NOV

27

20.30 h

## SINATRA & JOBIM PROJECT

Dur. aprox. 90'

Precio 15 €

**Antonio Cuesta** voz

**Vaudí Cavalcanti** voz / guitarra

**Sam Rodríguez** piano / dirección musical

**René Isperto** contrabajo

**Leo Duarte** batería

**Jorge Viejo** saxofonista invitado



1967, dos genios de la música, Frank Sinatra y Antônio Carlos Jobim, se encontraron en un estudio de Los Ángeles para grabar un disco maravilloso e irrepetible en el que se mezclaba la bossa-nova con el jazz vocal.

**Sinatra&Jobim Project** es un homenaje a este disco y a todos los músicos que lo llevaron a cabo.

TEATRO

AVANTI TEATRO

SÁB·DIC

03

20.30 h

# EL SÍNDROME DEL COPILOTO

De Vanesa Montfort

Dur. aprox. 90'

Butaca 20 € / Entresuelo 18 € / General 12 €

Texto y dirección **Vanesa Montfort**

Intérpretes **Cuca Escribano y Miguel Ángel Muñoz**



DESCUBREL



Ayudante de dirección **Alexandru Stanciu** Escenografía **Estudio dedos. Curt Allen Wilmer/Leticia Gañán (AAPEE)**  
Iluminación **Valentín Álvarez (AAI)** Música **Fernando Velázquez** Espacio sonoro **Javier Almela**  
Movimiento escénico **Isabel Vázquez** Vestuario **Virginia Serna** Coordinación de producción **Elena Martínez**  
Coordinación técnica **Alberto de las Heras** Prensa **María Díaz** Diseño gráfico **16 escalones**  
Redes **Concha Martín** Distribución **Elena Martínez / Sandra Avella** Dirección de producción **Cuca Escribano**

*“EL PESIMISTA SE QUEJA DEL VIENTO.  
EL OPTIMISTA ESPERA A QUE CAMBIE.  
EL REALISTA AJUSTA LAS VELAS.  
Y ESO VOY A HACER YO. AJUSTAR LAS  
VELAS. ES LA DIFERENCIA ENTRE SEGUIR  
VIVIENDO O AHOGARSE”*

Es una producción de **Avanti Teatro** En coproducción con Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid – Madrid Cultura y Turismo S.A.U., 16 Escalones Producciones, Concha Busto Producción y Distribución, María Díaz Comunicación. En colaboración con: Junta de Andalucía Consejería de Cultura y Patrimonio Histórico. Teatro Cervantes de Málaga.

Marina, una mujer sola en medio del Mediterráneo sobre un velero que no sabe navegar, el de Óscar. Debe cumplir con su último deseo: cruzar el Estrecho y arrojar sus cenizas en Tánger. Durante esta gran aventura marítima de ocho días, nuestra heroína tendrá que superar muchas pruebas: revivir su historia de amor con el recuerdo de Óscar que viaja con ella y, el mayor de los peligros, recuperar sus sueños y el timón de su propia vida. Esta emocionante adaptación del Best-Seller *“Mujeres que compran flores”* es heredera del espíritu de *“El viejo y el mar”*, *“La Odisea”* y *“Cinco horas con Mario”*. Parte de su éxito se debe a haber puesto nombre a un síndrome heredado contra el que lucha la generación actual de mujeres que viven bajo la presión de la mujer perfecta.



TEATRO / PEQUEÑOS FORMATOS

HERMANAS PICOHUESO

DOM·DIC LUN·DIC

04 05

20.30 h 20.30 h

## EXCALIBUR Y OTRAS HISTORIAS DE ANIMALES

Dur. aprox. 65'

Precio 18 €

Una creación de **Hermanas Picohueso**



DESCUBREL



Dirección artística **Diego Ingold y Lluki Portas**

Dirección de producción **Gal·la Peire**

Tècnico **Marc Homar**

Fotografías **Jordi Buxó**

Música original **Clara Ingold y Mon Joan Tiquat**

Voz en off **Josep Orfila**

Asesoría de dirección **Pau Masaló**

Asesoría de vestuario **Pau Aulí**

«EL TONO DE LAS PICOHUESO ES DE UN MONTY PYTHON A LA MALLORQUINA. DESFASADO Y ORIGINAL CON GALLINAS CON PICO DE TIJERAS O LAIKA CON MANDÍBULA DE PINZAS DE LA CARNE. O LAS VACAS EN EL PRADO, SE PUEDEN CONFUNDIR CON FICHAS DE DOMINÓ DESDE EL AIRE.»

(JORDI BORDES (4/05/2019)  
RECOMANA.CAT)

Bienvenidas y bienvenidos al Ornitorrincón, el programa de entrevistas presentado por la única e inconfundible oveja Dolly, acompañada de la siempre curiosa y atenta perra Laika, llegada directamente del espacio. Esta noche el programa pone en el centro las víctimas de la inconsciencia y la desconfianza de los humanos. También hay un invitado muy especial y las **Hermanas Picohueso** presentan su juego *Expolio* que habla sobre las estructuras de poder que generan estas catástrofes. Las marionetas dirigen este programa que se realiza también de forma instantánea, ante el público, porque entre Diego, Lluqui, Gal-la y Marc realizan, editan, construyen y llenan los escenarios de este documental en tiempo real.”

“Una gran espontaneidad y energía en los cuatro intérpretes que traspasa los límites del mismo escenario, provocando ganas de participar. Se agradece muchísimo poder ver una propuesta escénica meditada hasta el último detalle y cocinada lentamente, con muchos meses de trabajo detrás, a la que se debe añadir la implicación total de los actores con unas interpretaciones que creemos son para ellos realmente estresantes y agotadoras”

Miquel Gascon (14/05/2019) *Volter i Volter*

“Hermanas Picohueso ha realizado una labor más que transversal. Dando voz a los que no la tienen y convocando a varios animales célebres fenecidos por el uso y abuso (médico, político, etc.) que de ellos ha perpetrado el ser humano, se juega con el lenguaje simbólico de la fábula de un modo totalmente arrebatador. La mezcla de recursos dramáticos, audiovisuales y manufacturados nos acerca a una instalación performativa de altos vuelos..”

Fernando Solla (17/05/2019) *EnPlatea*

CLÁSICA

TEMPORADA SOCIEDAD  
FILARMÓNICA DE GIJÓN

MIÉ-DIC  
**07**  
20.00 h

**NOELIA RODILES**  
PIANO

Precio 15 €

---

Programa

I

**Martín Sánchez Allú (1823-1858)**

*Sonata para piano*

*Andante. Allegro brillante*

*Andante cantabile*

*Minuetto. Vivace*

*Allegro final. Gracioso*

**Jesús Rueda (1961)**

*Sonata nº 5 "The Butterfly Effect" (2017) \**

*"Wings"*

*"Evanescent"*

*"Perpetuum Mobile"*

II

**Franz Schubert (1797-1828)**

*Sonata en si bemol mayor D. 960*

*(1797-1828) Molto moderato*

*Andante sostenuto*

*Scherzo : Allegro vivace con delicatezza*

*Allegro ma non troppo*

\*Obra encargo de Noelia Rodiles



Foto de Michal Novak

Organiza



FILARMÓNICA  
DE  
GIJÓN

**Noelia Rodiles** ha hecho del diálogo entre el gran repertorio clásico y romántico y la creación actual una de sus apuestas y señas de identidad.

Se ha presentado como solista junto a orquestas como la Orquesta Nacional de España, la Orquesta de Radio Televisión Española, Orquesta de la Comunidad de Madrid, la Sinfónica del Principado de Asturias, la Orquesta Heinrich Heine de Düsseldorf, la Filarmónica de Querétaro (México), The Soloists of London, la Orquesta Ciudad de Almería y la Sinfónica de Extremadura, entre otras, bajo la dirección de maestros como Lucas Macías, Víctor Pablo Pérez, Pablo González, José Ramón Encinar, Michael Thomas, Ramón Tébar o Pablo Rus.

Es invitada a actuar regularmente en las principales salas de España como el Auditorio Nacional de Música, Palau de la Música Catalana, Fundación Juan March, Teatro Real, Auditorio de Zaragoza o Teatros del Canal, y en ciclos y festivales como Quincena Musical Donostiara, Schubertiada de Vilabertran, Festival de Música Española de Cádiz, Festival Internacional de Arte Sacro de Madrid o el Otoño Musical Soriano, así como en presentaciones en Alemania, Italia, México, Francia, Polonia, Túnez, Bolivia y Jordania.

Tras la publicación de su primer trabajo discográfico, con obras Ligeti y Schubert (Solfa Recordings, 2015), la crítica le reconoció como “uno de los más sólidos valores del pianismo español, del pianismo internacional” así como una “pianista versátil y dotada de una musicalidad y refinamiento verdaderamente admirable”. (Justo Romero Scherzo). Su segundo disco *The Butterfly Effect* Eudora Records 2020, que ha merecido entre otros reconocimientos el *Melómano de Oro*, reúne obras de Schumann, Schubert y Mendelssohn con encargos de la propia pianista a los compositores españoles Rueda, Del Puerto y Magrané. La grabación de la pieza de este último obtuvo una nominación a los premios Grammy Latinos.

**“UN PIANISMO TAN DELICADO COMO AFIRMATIVO: EL SENTIDO DE LA MEDIDA EN LA PERFECCIÓN DEL MATIZ.”**

**SANTIAGO MARTÍN BERMÚDEZ,  
(EL ARTE DE LA FUGA)**

Formada en los conservatorios de Avilés, Madrid y Berlín con Ana Serrano, Lidia Stratulat, Ana Guijarro y Galina Iwanzowa, perfeccionó sus estudios con Dimitri Bashkurov y Claudio Martínez Mehner en la Escuela Superior de Música Reina Sofía de Madrid, donde obtuvo el premio a la “Alumna más sobresaliente” en las cátedras de piano y música de cámara. Noelia ha recibido clases magistrales de Daniel Barenboim, Joaquín Achúcarro, Salomon Mikowski, Menahem Pressler, Ferenc Rados, Elisso Virsaladze, Aldo Ciccolini, Boris Berman y Josep Colom entre otros.

TEATRO OBJETOS  
PEQUEÑOS FORMATOS

OLIGOR Y MICROSCOPIA

VIE·DIC    SÁB·DIC  
**09**    **10**  
20.30 h    18.00 h  
              20.30 h

## LA MELANCOLÍA DEL TURISTA

Dur. aprox. 70'

Precio 18 €

Creación e interpretación  
**Shaday Larios y Jomi Oligor**



DESCUBREL



Colaboración poética **Ángel Hernández**  
Colaboración inventiva **Ivan Puig y Jordi Fondevila**  
Colaboración musical y sonora **Suetszu & Jayrope**  
Dibujos **Pepperino Oligor**

Un pequeño escenario a escala de las cosas que aparecen y desaparecen por medio de parpadeos: luces y sombras, imágenes analógicas, mecanismos frágiles, miniaturas de papel y lata. Un teatrillo-cine delicado, juego de ensoñaciones cuya inventiva poética te traslada al instante en el que todos nuestros juguetes estaban vivos...

**La melancolía del turista** es una descomposición de instantes y de objetos por los que se fija en la imaginación la idea de un paraíso. Surge de un trabajo de campo por algunos lugares vacacionales de los que se recuperaron vestigios que hablan del ascenso y caída de esa fantasía mental. ¿Cuántos segundos tarda la confección y la pérdida de un paraíso? **La melancolía del turista** es una galería de espejismos de lo que queda detrás de la intensidad de un paisaje sublimado que ya no existe o que nunca existió, de un cuerpo que se difumina en el tiempo y que revive solo a través de residuos de la memoria. Es por eso un cuestionamiento hacia la vida de las imágenes que se producen en nuestra idea de descanso. Pero la melancolía es también, un estado anímico suspensivo que acompaña la excepción, una fuerza activa que nos lleva hacia el deseo de re-inventar y re-inventarnos en esos lapsos en los que se fractura una inercia de las cosas.

«UN VIAJE INTIMO PARA 42  
ESPECTADORES»

OBJETOS. MEMORIA. MINIATURAS.  
MECANISMOS. MATERIA. COMUNIDAD

TEATRO ESTUDIO GIJÓN (T.E.G.)

MIÉ-DIC    JUE-DIC  
**14**        **15**  
20.30 h    20.30 h

I PARTE

# GRIS DE AUSENCIA

De Roberto "Tito" Cossa

Duración conjunta aprox. 90'

Precio 12 €

Dramaturgia y dirección **Miguel G. Expósito**

Intérpretes

*Abuelo* **Filiberto Blanco**

*Dante* **Mariano Alfonso**

*Frida* **Ana Pérez**

*Lucía* **Martina Bueno**

*Chilo* **Manuel Pizarro**



DESCUBREL

¡Que dura la vida del Emigrante! ¡Qué horribles las causas que lo originan! ¡Qué lucha por sobrevivir!

Este precioso texto, escrito en otra época, cuando los dramas de la emigración tenían otro color, otros fines, sin los tremendos orígenes, dimensiones y sufrimientos actuales, es, quizá por eso, más cercano.

No al mundo global, sino al de tantas familias como "nosotros", con los mismos sueños y esperanzas. Y desengaños.

Con la misma resignación.



**Una reflexión sobre cada obra y un comentario sobre el movimiento "TEATRO ABIERTO" en Argentina.**

TEATRO ABIERTO nació en ARGENTINA durante la sangrienta dictadura de "Los Coroneles", con Videla a la cabeza, con EEUU a su espalda.

El mundo del teatro se enfrentó a la barbarie. Sin nada a cambio, con el peligro latente, la flor y nata de autores, directores, actores, técnicos, tramoyistas... trabajaron a pecho descubierto reivindicando el arte y la cultura, contraponiéndolo al negro poder militar, al imperialismo, a la muerte y la tortura.

Se escribieron y representaron decenas de obras. Todas cortas, para dar cabida a tanta energía desplegada.

*UN TRABAJO CONFORMADO POR DOS  
OBRAS ESCRITAS EN LA MISMA ÉPOCA,  
POR LA MISMA MOTIVACIÓN, PERO SIN  
RELACIÓN ENTRE SÍ.  
EN AMBAS, MOMENTOS DE TERNURA, DE  
HUMOR. DE HUMANIDAD.*

II PARTE

## EL ACOMPAÑAMIENTO

De Carlos Gorostiza

Diseño de iluminación **Alberto Ortíz**  
Espacio Escénico **Manuel Pizarro**  
Realización de elementos **Pablo Onís, Gerardo  
Varela, Faustino López, Manuel Gómez**

Dramaturgia y dirección **Miguel G. Expósito**

Intérpretes  
**Tuco Manuel Pizarro**  
**Sebastian Mariano Alfonso**



¿Es locura el sueño de lo imposible?

¿Perseguir una meta inalcanzable?

O lo es la monotonía, la vida que languidece a través de días iguales, de trabajos alienantes, duros, tóxicos.

Romper la ilusión, abrir los ojos a la vida oscura, ¿qué es?

¿Debe de coger fuerza la esperanza? ¿Un nuevo futuro?

Aunque... quizá la única alternativa sea desde la soledad. La soledad... ¿imposible?

El primer local teatral que se prestó a representarlas, fue incendiado y destruido por un comando de la marina. Para sustituirlas se ofrecieron decenas.

Los textos no tenían contenido político explícito, tampoco podrían tenerlo. Solamente eran... teatro. Buen teatro.

Por su calidad, por su valentía, como un sencillo homenaje, presentamos un espectáculo con dos de sus títulos. **“El Acompañamiento”**, de Carlos Gorostiza. **“Gris de Ausencia”**, de Roberto “Tito” Cossa.

Entre uno y otro unos minutos de pausa, para que repose la mente, para que recuerde lo visto, para que no se esfume el recuerdo.

Para los necesarios cambios.



LOS GRANDES DEL GOSPEL

VIE-DIC **THE BLACK HERITAGE CHOIR**  
**16**  
 20.30 h **AMAZING GRACE.**  
**A GOSPEL CELEBRATION**  
**OF ARETHA FRANKLIN**

Butaca 30 € / Entresuelo 30 € / General 18 €

Una producción de Grandes del Gospel protagonizada por **The Black Heritage Choir**, una selección de cantantes de *Mississippi Mass Choir*, que celebra el 50 aniversario de **Amazing Grace**, el disco más vendido de Aretha Franklin y de la historia del Gospel.



SÁB-DIC **HARLEM GOSPEL CHOIR**  
**17**  
 20.30 h **FROM HARLEM TO**  
**THE WORLD**

Butaca 30 € / Entresuelo 30 € / General 18 €

El mundo es su escenario. El primer grupo de gospel americano en actuar en Australia, Nueva Zelanda, China, Rusia, Polonia, Lituania, República Checa, Serbia y Marruecos.

Han colaborado con Paul Mc Cartney, The Chieftains, Diana Ross, Whoopi Goldberg...



DOM-DIC **BRIDGET BAZILE**  
**18**  
 20.30 h **STARS OF GOSPEL**  
**BACK TO THE ROOTS**

Butaca 25 € / Entresuelo 25 € / General 15 €

Un concierto que mueve y conmueve. Uná estética, un mensaje de esperanza y una experiencia comunitaria. Gospel en estado puro.

**Bridget Bazile** ha sido aclamada en grandes teatros de todo el mundo.

**Vincent Balse**, director musical y pianista, ha actuado con el Fine Arts Quartet, el Maestro Rostropovich y Winton Marsalis.



## MÚSICA

### CONSERVATORIO PROFESIONAL DE MÚSICA DE GIJÓN

#### MAR-DIC **20** CONCIERTO 19.00 h DE NAVIDAD

Precio 6 €



## CLÁSICA

### TEMPORADA SOCIEDAD FILARMÓNICA DE GIJÓN

#### MIÉ-DIC **21** EL LEÓN 20.00 h DE ORO LDO

Precio 20 €

dirección **Marco Antonio García de Paz**



**El León de Oro (LDO)** es una agrupación vocal con una sólida trayectoria que está a punto de ver cumplido su XXV aniversario.

Este curso, cuenta con 10 programas propios y finalizará en el Auditorio Nacional de Madrid.

Dentro de esta Temporada 2021/2022 han debutado bajo la batuta de Jordi Savall acompañando a su orquesta «Le Concert des Nations» en la Novena Sinfonía de Beethoven en una pequeña gira por Francia. Las citas de **El León de Oro** con el maestro han tenido lugar nada menos que en La Saline Royale, el Festival Berlioz y en la Philharmonie de París.

*SU MÁS IMPORTANTE GALARDÓN LO OBTUVO EN 2014 EN LA «LONDON INTERNATIONAL A CAPPELLA CHOIR COMPETITION», DONDE SE ALZÓ CON EL PRIMER PREMIO.*

Sus dos últimos CDs, «Amarae Morti» (2019) y «Guerrero: Magnificat, Lamentations & Canciones» (2021) editados con el sello Hyperion Records han sido elogiados por la crítica especializada y han llegado a liderar las listas de ventas en las principales plataformas digitales. Ambos han sido grabados con el afamado director británico Peter Phillips que es, desde 2017, director honorífico de LDO.

Consulta el programa de este concierto en:  
[www.filarmonicadegijon.com](http://www.filarmonicadegijon.com)

NUEVO CIRCO

COMPAÑÍA D´CLICK

JUE-DIC

29

18.30 h

## LATAS

Dur. aprox. 55' / Recomendado a partir de 5 años  
Precio adulto 12 € / Precio menor de 12 años 6€

Dirección artística **Florent Bergal**

Artistas **Ana Castrillo, Hugues Gauthier y Javier Gracia**



Creación ambiente sonoro **Nieves Arilla** Acompañamiento dramático **Laura Tajada**  
Apoyo coreográfico **Diego Sinniger** Mirada exterior actoral **Alfonso Pablo** Diseño de iluminación **Tatoño Perales**  
Técnica de sonido y luces **Roberto Gregorio** Vestuario **Pep4**  
Apoyo atrezzo y esp. de creación **Ibón Barquero y Carlos Herrero** y **Fábrica de Chocolate**  
Diseño gráfico **Detailier Estudio Creativo** Video y realización **Luislo** Fotografía **Luislo / Pilo Gallizo / Lorena Cosba**  
Espacio de creación permanente **Fábrica de chocolate, Zaragoza**

**LATAS** es un espectáculo de circo que se construye a partir de la acción y el presente. No busquéis una historia, tampoco un fin didáctico. Se trata de la acción de tres actores-acróbatas en su mundo, en el que solo hay metal, arena y muy poca agua. Todo lo demás ha desaparecido, salvo el tiempo, por eso matamos los segundos con lo que nos rodea, con lo que tenemos a mano.

**LATAS** sugiere algo que con mucha probabilidad podría ocurrir en un futuro, pero ¿es atemorizante? No. Tampoco la esperanza es el tema. Aquí, se muestra al ser humano en su globalidad y sin filtros.

Estos tres humanos han creado sus códigos, su manera de vivir, sus porqués y sus cómo. Estos personajes, construyen y destruyen, inventan, asumen riesgos y retos, encuentran ideas ingeniosas y también cosas estúpidas y catastróficas. Permanecen unidos como hermanos, compañeros de batalla en equilibrio entre el instinto animal y la nobleza con la que no dejaremos de observarles.

*... UNA INVITACIÓN A JUGAR INDIFERENTES  
A CUALQUIER PENSAMIENTO. UN  
MOMENTO DE FELICIDAD COMPARTIDA ...*

Aquí el compromiso físico no tiene límite, los sentimientos son verdaderos, no hay mentiras, ni medias tintas, las proezas son fantásticas, las ideas inéditas y los fallos entre catastróficos y agradables. No se trata de una representación sino de una presentación de tres personas con las cuales nos identificamos. Buceando en este universo alimentamos el alma porque aquí todo es posible y el juicio no existe.

Un equilibrio entre lo animal y lo humano, una danza entre lo inútil y lo bello. Tres personajes construyen y destruyen el presente sin más objetivo que desafiar al aburrimiento. Se conocen tanto que no necesitan hablar. Habitan un mundo en el que pasó algo, pero no sabemos el qué. Buscan dentro de latas un poco de eso, que al compartirse se multiplica. Una invitación a jugar indiferentes a cualquier pensamiento. Un momento de felicidad compartida, con un pie en este mundo, y otro en una tierra sin tiempo.

ENCAJA2 es una grabación multicámara de conciertos en exclusiva, dentro de la caja escénica del Teatro Jovellanos. Las grabaciones se llevarán a cabo ante un grupo reducido de público que compartirá el espacio de la caja escénica con el artista.



Foto de David Hevia

Con la colaboración de **radio3**

Dur. aprox. 40' / Precio 5 €

DOM·JUL  
**03**  
20.00 h

## EL HIJO

### LA RUEDA DEL CIELO

**El Hijo** es el proyecto de canciones del músico, compositor y productor Abel Hernández (ex Migala, Emak Bakia) desde 2005, cuando publica los EPs *La piel del oso* (2005) y *Canciones gringas* (2006) y los álbumes *Las otras vidas* (2007) y *Madriña* (2010), todos en Acuarela Discos y producidos por Raül Fernández 'Refree', que representan una primera época cercana a la canción de autor, sonoridades acústicas y poesía de tono surreal. Tras el golpe de timón transcendental en su trayectoria que supone la inmersión electrónica en el EP *Fragmento I* (2015), **El Hijo** sigue indagando en esta senda experimental entre fronteras estilísticas, pero con caparazón pop. Labor que fue prorrogada en los aclamados *Dentro* (2018) y *Capital Desierto* (2019).

Ya sea a través de su policromático uso del autotune o del infinito muestrario de soluciones rítmicas quebradizas y recursos sonoros imposibles, **El Hijo** desafía la trampa del perfeccionismo, yendo todo lo lejos que se lo permite ese consumado oficio de productor digital del siglo XXI que le hace destacar en la planicie española.

**El Hijo** nos presenta *La rueda del cielo* (2021), su excelente último LP, seleccionado en varias de las listas más importantes de los mejores discos del año y podremos verlos en directo con formato de «electrónica tocada», donde Abel Hernández (sintetizadores, voz) está acompañado por Juan Carlos Roldán a la percusión electrónica, los sintetizadores y coros, y Gabriel País al sampler.



Con la colaboración de **radio 3**

Dur. aprox. 40' / Precio 5 €

DOM. JUL  
**17**  
20.00 h

## VERSONAUTAS

ASTRO AZUL

El grupo valenciano **Versonautas** nos presenta su proyecto **Astro Azul**, un disco conceptual que habla de un origen constante, de un punto de partida que puede ser un nacimiento, un cambio de paradigma o una metamorfosis: toda experiencia tiene un momento culminante que da paso a un nuevo paradigma. Nacemos de la nada y seguimos renaciendo constantemente dando lugar a numerosas metamorfosis. Sobre el escenario, una propuesta muy personal llena de versopsicodelia, spoken song, electrónica y performance. El nombre del grupo, por cierto, es un regalo del cantautor Jorge Drexler.

**Versonautas** son Ana Sanahuja: Voces, piano, teclados, sintetizadores y efectos.  
Roqui Alberó: Voces, trompeta, flugelhorn, electrónica y efectos.



Con la colaboración de **radio 3**

Dur. aprox. 40' / Precio 5 €

DOM·JUL  
**24**  
20.00 h

## PARADE

¿CHISPA O CALAMBRE?

**PARADE** actuará por primera vez en Asturias (se dice pronto después de más 10 años de trayectoria), en el Ciclo **Encaja2**, el domingo 24 de julio, que tendrá lugar en el **Teatro Jovellanos de Gijón**. Y lo hará con una selección de canciones en la que, además de repasar su más reciente trabajo “**¿Chispa o calambre?**”, publicado el pasado año, dará un repaso a lo más florido y granado de su extenso repertorio.

**PARADE** es el alias artístico que cobija a Antonio Galvañ, un reconocido músico -y profesor de música- de Yecla (Murcia), célebre por su capacidad de generar canciones de orfebrería pop en las que habita un universo hasta ahora sólo imaginado, leído o acaso intuido en algún filme de serie B. Nadie como él ha sido capaz de crear una galaxia plagada de entrañables seres de ciencia-ficción con una tara de fabricación casi idéntica a la de muchos humanos como nosotros: la soledad genética. Una impronta avalada por una trayectoria iniciada en 1998 y jalonada por diez álbumes publicados entre Spicnic, su primer sello discográfico, y Jabalina Música, su actual casa desde 2008.



Con la colaboración de **radio 3**

Dur. aprox. 40' / Precio 5 €

DOM·JUL

**31**

20.00 h

## MAESTRO ESPADA

Desde Murcia los hermanos Alejandro y Víctor Hernández, que llevan toda la vida cantando, han parido **Maestro Espada**, un emocionante proyecto musical donde los sintetizadores analógicos casan con castañetas y laúdes y demuestran con creces que la electrónica también será folklore.

En solo un single de dos canciones, las orejas se nos abren de par en par y se nos ensancha el pecho: ¡qué impacto Murciana! Una malagueña que se te clava y tararearás, con sus octosílabos repentistas que hablan de lo que siempre nos falta, un verso árabe que hace siglos que se canta en la huerta y un primer verso popular de la Cuadrilla de Patiño, una de sus referencias —que colabora en el final estremecedor del tema sobre los acoples ruidistas de Refree, el productor.

*Estrellica* nos arrulla con la voz de Víctor en su punto más vulnerable y agudo, que se interroga sobre el destino con la sencillez de la expresión de la huerta que tan bien recogió Díaz Cassou en su cancionero. Huyendo de toda ortodoxia y purismo, la producción de Raül acabó acercando el tema a otros folclores, con gritos chamánicos de fondo combinados con percusiones y sintetizadores.

“Un emocionante proyecto musical donde los sintetizadores analógicos casan con castañetas y laúdes y demuestran con creces que la electrónica también será folklore.” (La raíz voladora)



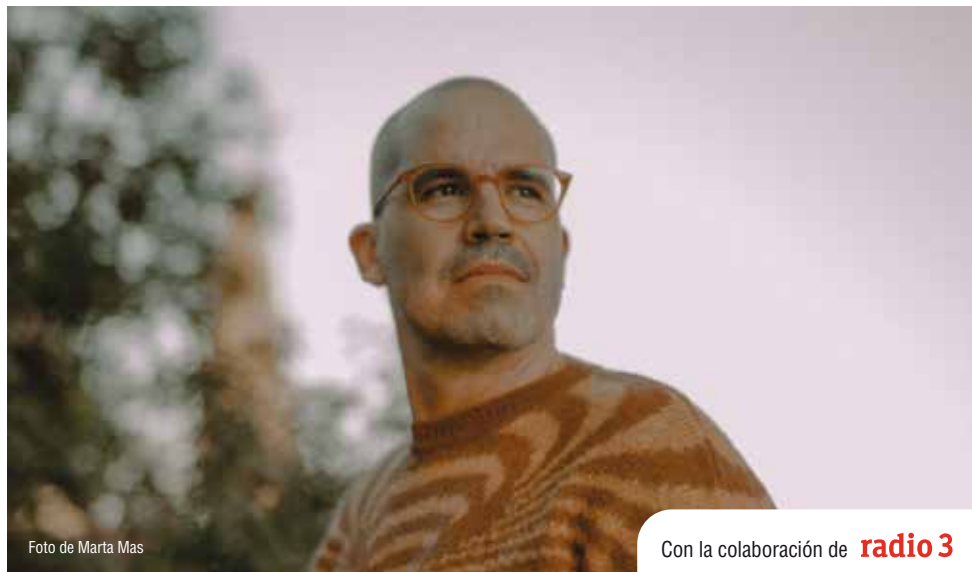


Foto de Marta Mas

Con la colaboración de **radio 3**

Dur. aprox. 40' / Precio 5 €

DOM-AGO

21

20.00 h

## ESPALDAMACETA

YO Y ESPALDAMACETA

La aventura de **Espaldamaceta** empezó en 2006 con José Juan González cantando en directo con el único acompañamiento de una guitarra.

Después de editar *"Madera y poca luz"* (Bankrobber, 2008), disco que incluye su reconocida canción *"Ahora que la mierda ya me llega hasta los ojos"* que en el año 2014 Paco León incluyó en la escena final de la película *"Carmina y Amén"* estrenada el 29 de Abril y nominada a los premios Goya (ganó también dos premios en el festival de Málaga ese mismo año), el artista siguió sin dar tregua con álbumes como *"Cae algo al suelo"* (Bankrobber, 2009), *"Miedo al silencio"* (Bankrobber, 2010), *"Miedo al silencio segunda parte"* (Bankrobber, 2011), *"Baile Masái"* (Gandula, 2013), *"Els pares són públic d'un gran espectacle"* (autoeditado, 2017) y *"Millor que Mai"* (Hidden Track Records, 2019), donde **Espaldamaceta** exploró nuevas texturas e instrumentos en formato trío.

En 2022, **Espaldamaceta** vuelve con **Yo y Espaldamaceta**, un disco en el que retoma su formato en solitario y donde lleva al extremo el concepto de crudeza, desnudándose en cada canción y desprendiéndose de todas las emociones vividas en los últimos años.



Foto de Helena Goñi

Con la colaboración de **radio 3**

Dur. aprox. 40' / Precio 5 €

DOM·SEP  
**25**  
20.00 h

## AMAIA MIRANDA

### CUANDO SE NOS MUEREN LOS AMORES

**Amaia Miranda** es guitarrista y compositora. Pegada a una guitarra desde niña, establece con ella un vínculo profundo que le atrapa; desde ahí crea y canta sus canciones de letras sencillas que trasladan a quien la escucha a un universo de calma, belleza y sensibilidad.

Nacida en Bilbao (1993), de adolescente escucha a Nick Drake, Kings of Convenience, Alanis o Atahualpa, mientras sus padres le enseñan en los viajes en coche el jazz, a Silvio, a Van Morrison y a Paco de Lucía. Su inquietud por músicas tan diferentes y su continua búsqueda le ha llevado a encontrar su propio sonido, crudeza, silencio y madera.

Los últimos años ha compuesto música para distintas obras escénicas y recientemente ha terminado la gira de “Canto jo i la muntanya balla” (La Perla 29). Además, ha acompañado a cantantes como Raquel Lúa, Amaia Romero o Queralt Lahoz.

Con dos EP publicados ‘*Home*’ (2016) y ‘*O U T P U T 1*’ (2020), este invierno lanzará su primer LP con Vida Records ‘**Cuando se nos mueren los amores**’. Un disco desnudo, artesano que quiere apostar por la crudeza y reivindicar la belleza de lo real y lo imperfecto Grabado en tomas enteras, sin cortes, y en lugares de privacidad cotidiana, el disco convierte el sonido ambiente en un músico más y propone un viaje a la intimidad de la artista. Las canciones ahondan en las emociones provocadas por el impás de la juventud a la edad adulta y el encuentro con la incertidumbre.



Foto de David Aguilar

Con la colaboración de **radio 3**

Dur. aprox. 40' / Precio 5 €

MAR-SEP  
**27**  
20.00 h

## LEA POLDO

**Lea Poldo** es el proyecto de canción al arpa céltica que la asturiana Sofía Fernández emprendiera en Gijón en 2015. Desde entonces ha publicado dos EPs, "*Cantos de Corazón, Hígado, Pulmón*" y "*Libélula, Luciérnaga, Dragón*".

Canciones íntimas de luces y de sombras; cantos de amor, coña y ausencia; nanas para adultos. Neofolk.

Desde este 2022 cuenta con la colaboración de Marcos Muslera a la guitarra acústica, el piano y el teclado, y juntos ultiman los detalles de un tercer EP cuya grabación está prevista para este otoño.



Con la colaboración de **radio 3**

Dur. aprox. 40' / Precio 5 €

JUE.OCT  
**06**  
20.00 h

## JOAQUÍN PASCUAL

**Joaquín Pascual**, miembro de Surfin Bichos, Mercromina y Travolta comienza su andadura en solitario con la publicación de *“El Ritmo de Los Acontecimientos”* (El Genio Equivocado 2011) Su disco *“EXJP”* (El Ritmo de los Acontecimientos/Gran Sol 2018) marca el inicio de una trilogía compositiva al piano que continuaría con *“Valencia 2019”* (El Ritmo de los Acontecimientos 2020) y el instrumental *“La Frontera Scores Vol 2”* (El Ritmo de los Acontecimientos 2021).

Ahora, el músico valenciano recupera este repertorio de composiciones al piano de sus tres últimos álbumes, muchas de ellas nunca llevadas al directo, para presentarlas en esta gira en solitario acompañado exclusivamente de un piano acústico en un intento de acercar su pop a la música de cámara.



Con la colaboración de **radio 3**

Dur. aprox. 40' / Precio 5 €

DOM-OCT

**16**

20.00 h

## AITOR ETXEBARRIA

Lejos de la suntuosidad y los excesos, tras el éxito de la banda sonora del aclamado documental "Markak" sobre el bombardeo de Gernika, en 2017, Aitor inició una relación con la casa MUTE del Reino Unido (Nick Cave, Max Richter). Desde entonces, su carrera se ha centrado principalmente en la composición para cine.

En los últimos meses ha compuesto la banda sonora original de la serie de Netflix 'Intimidad' la cual será estrenada en la plataforma a nivel mundial a mediados de 2022.

Ahora mismo se encuentra inmerso en la composición de la que será su primera obra sinfónica con motivo de 85 aniversario del bombardeo de Gernika, que se presentará en directo en el Palacio Euskalduna de Bilbao por la Orquesta Sinfónica de Bilbao junto a la tres veces ganadora del Grammy, Evelyn Glennie y el propio Etxebarria.



Con la colaboración de **radio 3**

Dur. aprox. 40' / Precio 5 €

VIE-OCT  
**28**  
20.00 h

## INOREN ERO NI

“Corro nacido en Andoain en el año 2003. Okene, Pintza, Drake y Borja abren la senda. Un tiempo después, Drake y Pintza dejan su sitio a Mariano y Guanche. Una particular visión de la vida como transformación y una defensa de la propia personalidad dentro del clan. Música para lobos”



Con la colaboración de **radio 3**

Dur. aprox. 40' / Precio 5 €

MIÉ·NOV  
**23**  
20.00 h

## EMILIA Y PABLO

### TERRITORIO DE DELIRIO

Duo chileno afincado en Madrid que combina su experiencia en las artes escénicas con una mezcla única del folclore latinoamericano y el flamenco. Defienden el folclore como un lenguaje universal que permite indagar en diferentes influencias, ya vengan de sonidos latinoamericanos como el joropo, el bolero o la chacarera o de la cultura flamenca. Según Fernando Neira para El País: “la nueva gran promesa de la canción en Madrid gracias a su mezcla intimista de folclor andino y aires aflamencados”.

El pasado mes de junio vio la luz su primer álbum “*Territorio de Delirio*”, producido por Diego Galaz (Quique González, La Maravillosa Orquesta del Alcohol y Pasión Vega, entre otros muchos) y editado por Madame Vodevil. El álbum cuenta con la colaboración de Niño de Elche, el argentino Martín Bruhn y el propio Diego Galaz de Fetén Fetén. *Territorio de Delirio* es un debut ensimismado, valiente, absolutamente alejado de modas y caminos predefinidos. En su santuario particular figuran los grandes del folclor andino y alrededores geográficos, en una relación en la que nunca olvidan mencionar a Mercedes Sosa, Violeta Parra, Quilapayún, Los Jaivas, Caetano Veloso o el viejito venezolano Simón Díaz. Pero la formulación de todos esos aprendizajes es libérrima, a veces casi telúrica.

Este es un debut complejo, por su evidente alergia al estribillo cantable, el ritmo acelerado o la instrumentación exuberante. Pero es admirable que el tándem sepa, desde sus primeros pasos, colocar en un espacio tan preponderante el silencio. La sorpresa. El misterio de lo que solo llega a ser sugerido.



Foto de Gustaff Choos

Con la colaboración de **radio 3**

Dur. aprox. 40' / Precio 5 €

DOM-DIC

11

20.00 h

## TACHENKO

LAS DISCOTECAS DE LA TARDE

La de **Tachenko** es una carrera de fondo que ha pasado por diferentes etapas compartidas -siempre de forma clara y honesta- con sus seguidores. Una trayectoria que alcanza desde el desparpajo inicial y despreocupado de *Nieves y rescates* (Gelmar, 04) y *Las jugadas imposibles* (Gelmar, 06), al máximo esplendor pop pleno en canciones pegadizas de *Esta vida pide otra* (Limbo Starr, 08) y *Os reis porque sois jóvenes* (Limbo Starr, 10). Ahora la banda parece conocedora y en paz con su lugar en el mundo y, tras *El amor y las mayorías* (Limbo Starr, 13), y *El comportamiento privado* (Limbo Starr, 15), el grupo liderado por Sebas Puente y Sergio Vinadé presenta al universo su definitiva madurez artística, concretada en el magnífico *El don del vuelo sin el arte hermano del aterrizaje* (Limbo Starr, 2018). A los principales artífices del proyecto les acompañan Alfonso Luna (batería de la banda casi desde los comienzos) y David "Libi" García, bajista a su vez de Picore.

**Las canciones de Las discotecas de la tarde** (Limbo Starr, 2021), grabado con Edu Baos, en el estudio El Cariño de Mozota, toman forma en el período más distópico que hemos vivido, pero en este álbum **Tachenko** suenan más libres que nunca. También se beneficia del piano de Diego Luis Grau "Pit", nueva incorporación de la banda. La condición de grupo de culto no tiene por qué significar una condena. Escuchar con atención **Las discotecas de la tarde**, puede cambiar algo importante. Y es que no hace falta más esfuerzo para que el secreto mejor guardado de Zaragoza deje de serlo.





Foto de Irene Palacio

Con la colaboración de **radio 3**

Dur. aprox. 40' / Precio 5 €

MIÉ·DIC  
**28**  
20.00 h

## VIUDA

VIUDA

Con una inspiración casi demoníaca, cuatro asturianas han juntado su talento y brujería para dar a conocer **Viuda**. Decimos talento porque mezclar punk oscuro con copla no es fácil, pero ellas lo hacen como nunca antes se había oído. Puedes comprobarlo escuchando desde ya mismo su primer EP homónimo: cinco canciones de furia y puro veneno, traídas para corromper todas las almas puras que se presten a la ceremonia. Las letras pasarían perfectamente por conjuros y hechizos basados en la rabia y la perversión; sin dejar de lado su música imponente y acelerada, para que la fuerza y la magia de este cuarteto asturiano no pase desapercibida.

A golpe de castañuela y como si de un paso de Semana Santa se tratase, la condena y lo oscuro del destino son temas recurrentes en sus letras, también con ligeros toques de reivindicación y macabra ironía. En los directos, pura provocación, todo un ritual satánico a la altura de la magia negra del más alto nivel, acompañado de una energía y una intensidad guitarrera impredecible. Sin duda alguna, la música que querrías para tu entierro.



Teléfono: **985 18 29 29**  
**info@teatrojovellanos.com**  
**www.teatrojovellanos.com**

Coordinación de contenidos, diseño, maquetación y edición del programa: Divertia Gijón S.A.  
Imagen de portada adaptada de la obra "Muerte de un viajante" de la compañía Okapi  
que se representará los días 15 y 16 de julio en el Teatro Jovellanos de Gijón.

Este programa está sujeto a cambios.  
Imprime: GM Technology Impresores.

Oficina de Divertia Gijón S.A.  
Calle Cabrales 82, 33201, Gijón.

Dep. Legal: AS 1516-2022

